

ਸਾਂਝੀ ਸੋਚ ਅਖਬਾਰ  
ਅਤੇ ਟੀ.ਵੀ ਨਾਲ  
ਜੁੜਨ ਲਈ  
ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ

ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ +91 81463 20009  
ਪਟਿਆਲਾ +91 79735 07533

**SANJHI SOCH**

24x7 LIVE STREAMING  
Sānghī Sōch Tī Vī Mobile App  
‘ਤੇ ਵੀ ਉਪਲਬਧ

VOL-12 ISSUE 2177 29 July, 2025 Tuesday www.sanjhisoch.com

**Jaspreet Singh**  
Attorney-At-Law

**Loan Modification**

Bankruptcy, Immigration,  
Political Asylum, Deportation,  
Defense, Citizenship,  
L-1, H-1, Family Law,  
Divorce



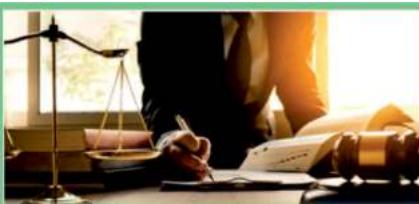
Fremont:

44790 S, GRIMMER BLVD #204,  
FREMONT, CA 94538

Phone: 510-657-6444, Fax: 510-657-6443

Fresno:

4491 W, Shaw Ave. Suit No. 3008  
(Near Costco), Fresno, CA 93722  
Phone: 599-271-5511



**GINNY BEDI LAW PC**

- Immigration
- Divorce
- Custody and Support issues
- Business Disputes
- Living Trusts
- Criminal Matters
- Misdemeanors
- DUI

Ginny Bedi Attorney

ਤੁਸੀਂ ਸਡੇ ਨਾਲ ਪੰਜਾਬੀ ਵਿਚ ਗੱਲਬਾਤ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ।  
255 N Market St Ste 150 San Jose CA 95110  
Tel: (408) 800-0242 Fax: (408) 800-0240, Mobile: (408) 802-2501  
Email: ginny@ginnystbedilaw.com Web: www.ginnystbedilaw.com

**Space available for Ad**

Contact #  
+1 (209) 303-1260



**THE JRP GROUP**  
A Tradition of Real Estate Excellence  
SERVING CALIFORNIA FOR RESIDENTIAL REAL ESTATE NEEDS

ਘਰ ਖਰੀਦਣ ਜਾਂ ਵੇਚਣ ਲਈ  
ਅੱਜ ਹੀ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ

Simranveer Singh  
Realtor  
The JRP Group

Ph: (414) 551-0530

DRE #02114137



**Space available for Ad**  
Contact # +1 (209) 303-1260

**THE JRP GROUP**  
A Tradition of Real Estate Excellence  
SERVING CALIFORNIA FOR RESIDENTIAL REAL ESTATE NEEDS

ਘਰ ਖਰੀਦਣ ਜਾਂ ਵੇਚਣ ਲਈ  
ਅੱਜ ਹੀ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ

Ph: (414) 551-0530

DRE #02114137



**PAL FILMS & PHOTO BOOKS**  
www.palfilms.com

All Your Photo/Videography & Post Production needs Under One Roof

Music Video | Pre Shoots | Weddings | Birthdays | Graduations Stage Shows Or Any Kind Of Events | Customize Photobooks (upto 6 feet) Video Editing VFX/DI/CC & Much More....

Full Photo & Videography studio with Green Screen Blue Screen

PH: (925) 489 3400, (341) 356 1517

4007 Railroad Ave Pittsburgh, CA 94565 | Email: palfilms@yahoo.com, palfilms925@gmail.com

DOWNLOAD THE APP  
NOW AVAILABLE ON

24x7  
LIVE STREAMING  
Sānghī Sōch Tī Vī Mobile App  
‘ਤੇ ਵੀ ਉਪਲਬਧ

**Law Offices of Ashwani K.Bakhri**

1299 Bayshore Hwy Suite 208  
Burlingame, CA 94010

ਸਭ ਹਾਦਸਾ ਹੋਣ ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਟਰਕ ਨਾਲ ਹਾਦਸਾ ਹੋਣ ਜਾਂ ਕੰਮ ਦੌਰਾਨ ਸੱਟ ਲੱਗਣ 'ਤੇ ਵਰਕਰ ਮਾਹਾਜ਼ਾ ਲੈਣ ਲਈ ਵਕੀਲ ਦੀ ਲੜ ਹੋਵੇ ਤਾਂ ਸਾਡੇ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ

ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੇ ਇਮੀਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਦੇ ਕੇਸਾਂ ਬਾਰੇ ਵੀ ਸਾਡੇ ਤੋਂ ਸੇਵਾਵਾਂ ਲੈ ਸਕਦੇ ਹੋ।  
(650) 685-6334 Ashwani Kumar Bhakhri  
(916) 379-9700 Attorney at Law  
www.bakhrlawfirm.us  
bhakhrlawfirm@gmail.com

**LAMBA VIDEO**

★ Weddings ★ Birthdays ★ Photo Shoots

HD Quality  
Wedding Videos  
Pre Wedding Shoots

Packages fit to your budget

Contact: Barjesh 209-541-0641

Email: lambavideoproduction@yahoo.com



**RE/MAX EXECUTIVE**  
ਨਵੀਂ ਜਾਂ ਪੁਰਾਣੀ ਘਰ  
ਖਰੀਦਣ ਜਾਂ ਵੇਚਣ ਲਈ  
ਅੱਜ ਹੀ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ।

Kirandeep Kaur  
Realtor®  
CIRE # 0215235

Contact : Cell (209) 550-1704

220 - A Standiford Ave, Modesto, CA 95350, kkaur@mycvre.com  
EACH OFFICE IS INDEPENDENTLY OWNED AND OPERATED

**Space available for Ad**

Contact #  
+1 (209) 303-1260

# JRP REALTY GROUP

A TRADITION OF REAL ESTATE EXCELLENCE

SERVING CALIFORNIA FOR COMMERCIAL REAL ESTATE NEEDS

Specializing in all Types of Commercial Properties

**Gas Stations, Apartments,  
Commercial Buildings,  
Liquor stores and Land**

We do commercial loans for businesses, gas stations, lands and commercial properties

For more properties or business, contact us.

CALL TODAY  
TO BUY/SELL  
YOUR REAL  
ESTATE/  
BUSINESS



**Jaswant S. Pannu**

Office: 209-900-1994  
Cell: 408-340-0157  
jaswantpannu@yahoo.com

**Raman Singh**

Cell: 209-605-6500  
Office: 209-213-5811  
BRE #10889002

We provide the best in class evaluation for your real estate/business to maximize the profits for you



**LOVEPREET KAUR**

NMLS #1473924

Office: 209-900-1994

209-497-4588

lkaur@lendingassets.com

 **LENDING ASSETS**  
Elevating Your Mortgage Experience

## Home Loan ਘਰਾਂ ਦੇ ਲੋਨ

- ★ Minimum credit score 580
- ★ Short sales/Foreclosures/Bankruptcy No problem
- ★ FHA, conventional and ARM loans
- ★ Hard Money Loans
- ★ Second Mortgage
- ★ High Balance and Jumbo loans
- ★ "Second Mortgage" with Equity line of Credit
- ★ Refinance
- ★ Refinance/Cash out ਵੀ ਕਰਦੇ ਹਾਂ ਜੇਕਰ ਤੁਹਾਨੂੰ ਪੈਸੇ ਦੀ ਜਰੂਰਤ ਹੈ

★ ਸਾਡੇ ਕੋਲ ਹਰ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਲੋਨ ਪ੍ਰੋਡਕਟ ਹਨ, ਜੋ ਕਿ ਤੁਹਾਨੂੰ ਘਰ ਲੈਣ ਵਿਚ ਮਦਦ ਕਰਦੇ ਹਨ  
★ ਅਸੀਂ Homes, Condos, Duplexes, Triplexes ਅਤੇ Fourplexes 'ਤੇ ਲੋਨ ਦਿੰਦੇ ਹਾਂ

ਪ੍ਰੀ ਅਪਰੂਵਲ ਜਾਂ  
ਗੀ-ਫਾਈਨਾਂਸ ਲਈ ਅੱਜ  
ਹੀ ਕਾਲ ਕਰੋ

**Refinance  
@2.75%  
APR or lower**



Apply online at [www.lendingassets.com](http://www.lendingassets.com) and check out the live lowest rates on our website

24 ਘੰਟਿਆਂ 'ਚ  
Pre-Approvals  
ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰੋ



# NAV INDIAN MERCHANDISE GROCERY STORE

3230 MITCHELL ROAD, STE, C, CERES, CA 95307



ਇੱਥੇ ਪੱਗਾਂ, ਜਵੈਲਰੀ, ਧਾਰਮਿਕ ਫੋਟੋਆਂ, ਰੁਮਾਲਾਂ, ਸਾਹਿਬ, ਪੂਜਾ ਦੀ ਸਮੱਗਰੀ, ਦਾਲਾਂ, ਨਮਕੀਨ, ਇੰਡੀਅਨ ਮੇਡ ਸਪੈਸ਼ਲ ਬਿਸਕੁਟ, ਤਾਜ਼ੀਆਂ ਸਬਜ਼ੀਆਂ, ਫਰੋਜ਼ਨ ਸਬਜ਼ੀਆਂ ਤੇ ਨਾਲ ਹੀ ਖਰੀਦਦਾਰੀ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ ਇੰਡੀਅਨ, ਪਾਕਿਸਤਾਨੀ ਤੇ ਫਰੋਜ਼ਨ ਗਰੰਸਰੀ ਦੀ।



ਤਿਉਹਾਰਾਂ ਵਿੱਚ ਆਪਣੇ ਘਰ ਨੂੰ ਬਿਹਤਰੀਨ ਬਨਾਉਣ ਲਈ ਖਰੀਦ ਸਕਦੇ ਹੋ ਸਜਾਵਟ ਦਾ ਸਮਾਨ

ਇੱਕ ਵਾਰ Visit ਜ਼ਰੂਰ ਕਰੋ।



**Ria**  
MONEY TRANSFER

INDIA  
ਪੈਸੇ ਭੇਜਣ ਲਈ  
RIA MONEY TRANSFER ਦੀਆਂ  
ਸੇਵਾਵਾਂ ਤੁਸੀਂ ਸਾਡੇ ਸਟੋਰ ਤੋਂ ਲੈ ਸਕਦੇ ਹੋ



Contact Number

+1 (209) 537-5702



ivps

# India Visa & Passport Services

## ਸਾਰੇ ਹੀ ਕੰਮ ਬਹੁਤ ਹੀ ਸਸਤੇ ਰੇਟਾਂ ਤੇ ਕੀਤੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ।

### ਸੇਵਾਵਾਂ

- ✓ ਪਾਸਪੋਰਟ ਨਵਾਂ ਬਣਾਉਣਾ ਹੋਵੇ ਜਾਂ ਉਸ ਦੀ ਤਗੀਕ ਵਧਾਉਣੀ ਹੋਵੇ
- ✓ ਇੰਡੀਆ ਜਾਣ ਲਈ ਵਾਪਸੀ ਪੱਤਰ ਲੈ ਕੇ ਪੱਕੇ ਤੌਰ 'ਤੇ ਇੰਡੀਆ ਜਾਣਾ ਹੋਵੇ
- ✓ ਇੰਡੀਆ ਦਾ ਵੀਜ਼ਾ ਲੈਣਾ ਹੋਵੇ
- ✓ Surrender ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ ਲੈਣਾ ਹੋਵੇ
- ✓ OCI ਲੈਣ ਵਾਸਤੇ
- ✓ ਹੇਠ ਲਿਖੇ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ਾਂ ਦੀ ਤਸਦੀਕ ਕਰਾਉਣੀ ਹੋਵੇ
  - ↳ • ਪਾਵਰ ਆਫ਼ ਅਟੈਸਟ ਕਰਵਾਉਣਾ ਹੋਵੇ
  - ਲਾਈਫ਼ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ ਬਣਾਉਣ ਲਈ
  - ਜੇਕਰ ਬੱਚਾ ਇੰਡੀਆ ਹੈ ਤਾਂ ਉਸ ਦਾ ਪਾਸਪੋਰਟ ਬਣਾਉਣ ਲਈ ਅਮਰੀਕਾ  
ਤੋਂ affidavit ਭੇਜਣਾ ਹੋਵੇ
  - ਅਸਤ ਪਾਉਣ ਲਈ ਇੰਡੀਆ ਲੈਕੇ ਜਾਣ ਲਈ ਪੈਪਰ ਅਟੈਸਟ  
ਕਰਵਾਉਣੇ ਹੋਣੇ

### SERVICES

- New or Renew Passport Application
- Emergency Certificate (EC)-Travel Document
- Sticker Visa or Evisa Application
- Renunciation/ Surrender Certificate application
- OCI application
- Attestations of following documents
  - ↳ • Power of Attorney
  - Life Certificate
  - Affidavit for child passport to be issued India
  - Death Documents Attestations - Transportation of Ashes/Mortal Remains to India

**Surrender Certificate/ Visa  
ਜਾ Surrender Certificate/OCI  
ਲੈਣ ਲਈ Package Price ਵੀ ਦਿੰਦੇ ਹਾਂ।**



- ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਡੀ ਸੇਵਾ ਵਿੱਚ 7 days a week ਹਾਜ਼ਰ ਹਾਂ।
- Emergency ਸਮੇਂ ਕਿਸੇ ਵੀ ਸਮੇਂ ਕਾਲ ਕਰੋ ਤੁਹਾਡੀ ਸੇਵਾ ਲਈ 24 ਘੰਟੇ ਹਾਜ਼ਰ ਹਾਂ। (Emergency ਸੇਵਾਵਾਂ ਦੇ ਵੱਖਰੇ ਪੈਸੇ ਲਈ ਜਾਣਗੇ)



ਪਰੇਸ਼ਾਨ ਹੋਣ ਦੀ ਲੋੜ ਨਹੀਂ ਹੁਣੇ ਕਾਲ ਕਰੋ

Boota Singh Basi ☎ (209) 303-1260

ਰੇਸਮਾਰਗ ਦੀ ਜ਼ਰੂਰਤ ਦਾ ਹਰ ਸਮਾਨ ਮਿਲੇਗਾ ਇਕ ਹੀ ਜਗਾਰ ਤੇ

# Indian & Fijian Grocery Store

**HOURS**  
10a.m - 8p.m



(209) 486-8233

ਇੱਥੇ ਪੱਗਾਂ, ਜਵੈਲਰੀ, ਧਾਰਮਿਕ ਫੋਟੋਆਂ, ਰੁਮਾਲਾਂ ਸਾਹਿਬ, ਪੂਜਾ ਦੀ ਸਮੱਗਰੀ, ਦਾਲਾਂ, ਨਮਕੀਨ, ਇੰਡੀਅਨ ਮੇਡ ਸਪੈਸ਼ਲ ਬਿਸਕੁਟ, ਤਾਜ਼ੀਆਂ ਸਬਜ਼ੀਆਂ, ਫਰੋਜ਼ਨ ਸਬਜ਼ੀਆਂ ਤੇ ਨਾਲ ਹੀ ਖਰੀਦਦਾਰੀ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ ਇੰਡੀਅਨ, ਪਾਕਿਸਤਾਨੀ ਤੇ ਫਿਜੀਆਨਾਂ ਗਰੋੰਸਰੀ



ਤਿਉਹਾਰਾਂ ਵਿੱਚ ਆਪਣੇ ਘਰ ਨੂੰ  
ਬਿਹਤਰੀਨ ਬਨਾਉਣ ਲਈ ਖਰੀਦ ਸਕਦੇ ਹੋ  
ਹਰ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਸਜਾਵਟ ਦਾ ਸਮਾਨ |



INDIA ਪੈਸੇ ਭੇਜਣ ਲਈ RIA MONEY TRANSFER  
ਦੀਆਂ ਸੇਵਾਵਾਂ ਤੁਸੀਂ ਸਾਡੇ ਸਟੋਰ ਤੋਂ ਲੈ ਸਕਦੇ ਹੋ

**Address : 2015 Yosemite Blvd. Modesto CA**

Website : [www.indianfijianstore.wixsite.com/my-site-1](http://www.indianfijianstore.wixsite.com/my-site-1) @indianfijiangrocery

ਸਾਡੇ ਢੂਜੇ ਸਟੋਰ ਦਾ ਪਤਾ

► NAV INDIAN MERCHANDISE  
GROCERY STORE

3230 MITCHELL ROAD, STE, C, CERES, CA 95307

# ਪਬਲਿਕ ਹਿਤ ਵਿਚ ਸੂਚਨਾ

ਜਿੱਥੇ ਜਿੱਥੇ ਵੀ ਇਹ ਅਵਾਜ਼ ਪਹੁੰਚ ਰਹੀ ਹੈ ਮੈਂ ਗੁਰਦੀਪ ਸਿੰਘ ਸੰਧੂ ਹੈਮਿਓਪੈਥਿਕ ਕਨਸਲਟੈਟ ਉਮਰ ਦੇ ਪੰਝਤਰਵੇਂ ਸਾਲ ਵਿੱਚ ਮੇਰੀ ਮੈਡੀਕਲ ਪ੍ਰੈਕਟਿਸ ਦੇ ਪੰਜਾਹ ਸਾਲ ਪੂਰੇ ਹੋਣ ਤੋਂ ਅਤੇ ਇਸ ਵਕਤ ਅਮੈਰਿਕਨ ਇਕੋਨਮੀ ਦੀ ਸਭ ਤੋਂ ਮਾੜੀ ਹਾਲਤ ਹੋਣ ਕਰਕੇ ਇਹ ਐਲਾਨ ਕਰਦਾ ਹਾ ਕਿ ਹਰੇਕ ਬਿਮਾਰ ਜੋ ਕਿਸੇ ਵੀ ਉਮਰ ਵਿੱਚ ਕਿਸੇ ਵੀ ਬਿਮਾਰੀ ਦਾ ਇਲਾਜ ਕਰਵਾਉਂਦੇ ਥਾਂ ਗਏ ਹਨ ਤਾਂ ਕੀਮਤਾਂ ਦੀ ਪ੍ਰਵਾਹ ਕੀਤੇ ਬਿਨਾਂ ਜੋ ਵੀ ਤੁਹਾਡੀ ਜੇਬ ਇਜਾਜ਼ਤ ਦੇਵੇ ਉਹੀ ਦੇ ਕੇ ਇਲਾਜ ਕਰਵਾ ਸਕਦੇ ਹੋ। ਬੱਸ ਇੱਕ ਗੱਲ ਯਾਦ ਰੱਖਣਾ ਕਿ ਮੁਰਗੀ ਨਾ ਮਰੇ ਤੇ ਅੰਡੇ ਮਿਲਦੇ ਰਹਿਣ ਮੇਰੀ ਇਲਾਜ ਕਰਨ ਦੀ ਸਮਰੱਥਾ ਵੀ ਬਣੀ ਰਹੇ ਤੇ ਤੁਹਾਡਾ ਵੀ ਘੱਟ ਖਰਚ ਨਾਲ ਇਲਾਜ ਹੋ ਸਕੇ।

ਕਾਲ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ 408-687-1899

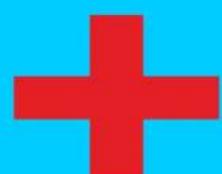
ਮੇਰੇ ਵੱਲੋਂ ਸਿਹਤ ਵਿਗਿਆਨ ਦੀ ਲੜੀਵਾਰ ਸੀਰੀਜ਼ ਸੁਣਨ ਲਈ ਮੇਰਾ ਯੂਟੂਬ ਚੈਨਲ, <https://youtu.be/-DUhK3cACEU> SabRangstation.com ਰੋਜ਼ਾਨਾ ਸ਼ਾਮ 5 ਵਜੇ ਤੋਂ 6 ਵਜੇ ਤੱਕ ਰੋਡੀਓ ਸਭਰੰਗ ਰੋਡੀਓ ਪਰਵਾਜ ਯੂਟੂਬ ਅਤੇ ਫੇਸਬੁੱਕ ਉਪਰ ਸੋਮਵਾਰ ਰੋਡੀਓ ਪੰਜਾਬ 1310 AM ਸ਼ਾਮ 3.35 ਤੋਂ 3.55 ਪੰਜਾਬੀ ਵਿੱਚ 4.35 ਤੋਂ 4.55 ਹਿੰਦੀ ਵਿੱਚ, ਸਾਂਝੀ ਸੋਚ ਟੀਵੀ ਸੋਮਵਾਰ, ਬੁੱਧਵਾਰ ਅਤੇ ਸ਼ੁਕ੍ਰਵਾਰ ਪੰਜਾਬੀ ਵਿੱਚ।

## INFORMATION IN PUBLIC INTREST

I, Gurdip S Sandhu Homeopathic consultant at the completion of my 50 years of medical practice and in my 75 year of age and in worst condition of American economy, I declare that any one suffering and tired of any treatment for any disease at any age call for best homeopathic treatment with economical price charges which suites to your pocket but Make sure you take the egg and still the hen survives so that I can continue serving your health needs.

To listen to my health education lecture series, go to <https://youtu.be/-DUhK3cACEU>, Sabrangstation.com you can listen in cars @ Radio Sabrang and Radio Parwas while driving from 5pm to 6 pm. Facebook, Youtube Radio Punjab 1310 AM tune to 3.35pm to 3.55 pm Daily in Punjabi and 4.35 to 4.55 in Hindi . TV Sanjhi Soch Monday, Wednesday Friday in Punjabi.

## HOMEOPATHIC NATURAL MEDICINES



**When Tired of All Treatments,  
For any Disease, at any Age  
Try Alternative Treatment**



Safe and Effective Medicines without any Side Effects



**GURDIP S SANDHU**



**Consultant/Physician  
Since 1973  
DHMS-Gold Medalist,  
BAMS, MDEH  
Ex-Prof, Principal &  
CMO Medical  
Colleges/Hospitals in  
India**

**(408) 687-1899      (925) 587-1148**

**Homeopathic Medicine and Notary Consultancy**

9701 SARA ANN CT DUBLIN, CA 94568

**PRACTICE UNDER PROVISION OF ACT SB\_577 STATE OF CA**

RANJIV SINGLA PRODUCTIONS  
PRESENTS

KARAMJIT ANMOL'S

# KURIYAN JAWAN BAPU PRESHAAN 2

STORY & DIRECTED BY  
AVtar Singh

ਕੁਰੀਅਂ ਜਵਾਨ  
ਬਾਪੁ ਪ੍ਰੇਸ਼ਾਨ 2



## TRAILER RELEASING TOMORROW

PRODUCED BY RANJIV SINGLA

# ONLY WAY TO GROW YOUR BUSINESS FASTER

# BNG

(Business Network Gateway)

We work for you to  
*Boost Your Business*

**VIDEO**  
ADVERTISEMENTS

We make professional video advertisements for your business in Punjabi, Hindi & English



**POSTERS DESIGN**

We design flyers, Posters and Post Cards to promote your business



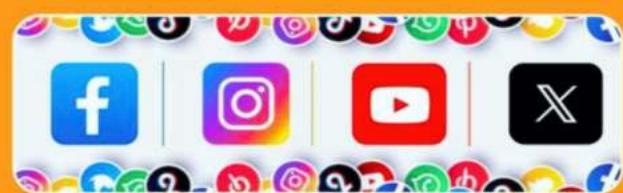
**BUSINESS CARD DESIGN**

**WE DESIGN YOUR BUSINESS CARD**



**SOCIAL MEDIA HANDLERS**

We can manage your Business social media handlers Facebook, Instagram & YouTube



**24/7 TECH SUPPORT**

We provide 24/7 tech support



For more information call  
Boota Singh Basi +1 (209) 303-1260

## ਭੰਡਾਰਾ ਸਿਵ ਜਾਗਰਣ ਨਾਲ ਕਠੂਆ ਵਿੱਚ ਸ਼ਰਧਾ ਅਤੇ ਪੁਮਧਾਮ ਨਾਲ ਸਮਾਪਤ ਹੋਇਆ



ਹਰ ਸਾਲ ਦੀ ਤਰ੍ਹਾਂ, ਇਸ ਸਾਲ ਵੀ, ਸਿਵੇਹਮ ਸੇਵਾ ਮੰਡਲ ਦੇ ਪ੍ਰਧਾਨ ਅਸ਼ੋਕ ਬੇਦੀ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਟੀਮ ਨੇ ਕਠੂਆ ਖਰੋਟ ਮੋਡ ਵਿਖੇ ਅਮਰਨਾਥ ਗੁਢਾ ਮੰਦਰ ਦੇ ਦਰਸ਼ਨ ਕਰਨ ਜਾਣ ਵਾਲੇ ਸਿਵ ਭਗਤਾਂ ਲਈ 27 ਜੂਨ ਨੂੰ ਭੰਡਾਰਾ ਸ਼ੁਰੂ ਕੀਤਾ ਅਤੇ 30 ਦਿਨਾਂ ਬਾਅਦ 26 ਜੁਲਾਈ, ਸ਼ਨੀਵਾਰ ਨੂੰ ਇਸਦੀ ਸਮਾਪਤੀ ਕੀਤੀ। ਭੰਡਾਰਾ ਦੀ ਸਮਾਪਤੀ ਦੌਰਾਨ, ਭੰਡਾਰਾ ਸਥਾਨ 'ਤੇ ਇੱਕ ਵਿਸ਼ਾਲ ਸਿਵ ਜਾਗਰਣ ਦਾ ਆਯੋਜਨ ਕੀਤਾ ਗਿਆ। ਜਿਸ ਦੌਰਾਨ ਗਾਇਕ ਸਾਗਰ ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ ਨੇ ਸਿਵ ਜਾਗਰਣ ਗਾਇਆ। ਪਰਮ ਸੰਤ ਅਦਵੈਤ ਸਵਰੂਪ ਸ਼੍ਰੀ ਆਰਤੀ ਦੇਵਾ ਜੀ ਮਹਾਰਾਜਾ, ਡਾ. ਅਸ਼ਵਨੀ ਸ਼ਰਮਾ ਅਤੇ ਵਿਧਾਇਕ ਭਾਰਤ ਭੁਸ਼ਣ ਕਠੂਆ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ, ਰਾਕੇਸ ਕੁਮਾਰ ਸੀਤੁ, ਅਸ਼ੋਕ ਕੁਮਾਰ ਕਠੂਆ, ਰਮਨ ਰੰਮੀ ਕੌਸਲਰ ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ ਤੋਂ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਤੌਰ 'ਤੇ ਪੂਰ੍ਛੇ। ਸਿਵੇਹਮ ਸੇਵਾ ਮੰਡਲ ਦੇ ਮੈਂਬਰਾਂ ਵਾਲੋਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਸਵਾਗਤ ਅਤੇ ਸਨਮਾਨ ਕੀਤਾ ਗਿਆ। ਇਸ ਮੌਕੇ



ਅਸ਼ੋਕ ਬੇਦੀ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਕਠੂਆ ਦੇਸ਼ ਭਰ ਤੋਂ ਅਮਰਨਾਥ ਯਾਤਰਾ ਲਈ ਆਉਣ ਵਾਲੇ ਸਿਵ ਭਗਤਾਂ ਲਈ ਪਹਿਲਾ ਪੜਾਅ ਹੈ ਅਤੇ ਹਰ ਸਾਲ ਸਿਵ ਭਗਤਾਂ ਮੌਕੇ ਭੇਲੇ ਭੰਡਾਰੀ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਮੰਡਲ ਤੋਂ ਸੇਵਾ ਲੈਂਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਲੰਗਰ ਭੰਡਾਰਾ ਆਪ ਨੂੰ ਖੁਸ਼ਕਿਸਮਤ ਸਮਝਦੇ ਹਨ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਹਰ ਸਾਲ ਸਿਵ ਭਗਤਾਂ ਦੀ ਸੇਵਾ ਕਰਨ ਦਾ ਮੌਕਾ ਮਿਲਦਾ ਹੈ। ਇਸ ਮੌਕੇ ਦੀਪਕ ਬਹਿਲ, ਅਮਨ ਰਾਮਪਾਲ, ਵਿਪਿਨ ਸੁਕਲਾ, ਸੰਦੀਪ ਰਾਮਪਾਲ, ਸੰਦੀਪ ਗਿੱਲ, ਓਸ ਪ੍ਰਕਾਸ਼, ਰੋਮੀ, ਕੁਲਦੀਪ ਸ਼ਰਮਾ, ਦੀਪਕ ਭਾਰਦਵਾਜ਼, ਅਜੈ ਸ਼ਰਮਾ, ਵਿੱਕੀ ਮਾਮਾ, ਗੌਰਵ ਸ਼ਰਮਾ, ਕਾਰਾ ਸਿੰਘ, ਸੰਨੀ, ਮੌਨੀ, ਰਿਸੀ ਰਾਮਪਾਲ, ਕੀਤੀ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਉਹ ਆਪਣੇ ਸਾਡੇ ਸਨ।

## ਸਰਪੰਚ ਕੇਵਲ ਕ੍ਰਿਸ਼ਨ ਵਲੋਂ ਚੋਹਲਾ ਸਾਹਿਬ ਸਕੂਲ ਦੇ ਬੱਚਿਆਂ ਲਈ ਪੱਖੇ ਦਾਨ



ਦਾਨ ਕਰਨਾ ਬਹੁਤ ਵਧੀਆ ਗੱਲ ਹੈ। ਬਹੁਤ ਅਮੀਰ ਇਨਸਾਨ ਵੀ ਦਾਨ ਕਰਨ ਵੇਲੇ ਸੋਚਾਂ ਵਿੱਚ ਪੈ ਜਾਂਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਜੇਕਰ ਗੱਲ ਸਰਕਾਰੀ ਸਕੂਲ ਦੀ ਹੋਏ ਤਾਂ ਦਾਨੀ ਸੱਜਣ ਮਿਲਣੇ ਹੋਰ ਵੀ ਅੱਖੇ ਹੁੰਦੇ ਹਨ। ਦੇਸ਼ ਭਗਤ ਸੁੱਚਾ ਸਿੰਘ ਸਰਕਾਰੀ ਐਲੀਮੇਂਟਰੀ ਸਕੂਲ ਚੋਹਲਾ ਸਾਹਿਬ ਵਿਖੇ ਗ੍ਰਾਮ ਪੰਚਾਇਤ ਚੋਹਲਾ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਸਰਪੰਚ ਕੇਵਲ ਕ੍ਰਿਸ਼ਨ ਵਲੋਂ ਆਪਣੀ ਨੇਕ ਕਮਾਈ ਵਿੱਚੋਂ ਸਕੂਲ ਦੇ ਬੱਚਿਆਂ ਲਈ ਪੰਜ ਨਵੇਂ ਪੱਖੇ ਦਾਨ ਕੀਤੇ ਗਏ ਹਨ। ਸਕੂਲ ਮੁੱਖੀ ਸੀਐਚਟੀ ਸੁਖਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਧਾਮੀ ਨੇ ਦੱਸਿਆ ਹੈ ਕਿ ਗਰਮੀ ਦੇ ਦਿਨ ਹੋਣ ਕਰਕੇ ਕੁਝ ਪੱਖੇ ਖਰਾਬ ਹੋ ਗਏ ਸਨ। ਸਕੂਲ ਸਟਾਫ ਵਲੋਂ ਗ੍ਰਾਮ ਪੰਚਾਇਤ ਨੂੰ ਪੱਖਿਆਂ ਦੀ ਲੋੜ ਬਾਬਤ ਗੈਂਡੀ ਤੋਂ ਸਕੂਲ ਦੇ ਬੱਚਿਆਂ ਲਈ ਪੰਜ ਨਵੇਂ ਪੱਖੇ ਦਾਨ ਕੀਤੇ ਗਏ ਹਨ। ਸਕੂਲ ਮੁੱਖੀ ਸੀਐਚਟੀ ਸੁਖਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਧਾਮੀ ਨੇ ਦੱਸਿਆ ਹੈ ਕਿ ਗਰਮੀ ਦੇ ਦਿਨ ਹੋਣ ਕਰਕੇ ਕੁਝ ਪੱਖੇ ਖਰਾਬ ਹੋ ਗਏ ਸਨ। ਸਕੂਲ ਸਟਾਫ ਵਲੋਂ ਗ੍ਰਾਮ ਪੰਚਾਇਤ ਨੂੰ ਪੱਖਿਆਂ ਦੀ ਲੋੜ ਬਾਬਤ ਹੋਣੀ ਵੀ ਅੱਖੇ ਹੁੰਦੀ ਹੈ। ਇਸ ਮੌਕੇ 'ਤੇ ਸਕੂਲ ਵਿੱਚ ਚੋਹਲਾ ਸਾਹਿਬ ਵਲੋਂ ਉਸੇ ਵੇਲੇ ਪੰਜ ਪੱਖੇ ਲੈ ਕੇ ਸਕੂਲ ਪੁੰਚਾ ਦਿੱਤੇ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਤੁਰੰਤ ਕਾਰਵਾਈ 'ਤੇ ਸਕੂਲ ਸਟਾਫ ਜਗਜੀਤ ਕੌਰ, ਨਵਜੋਤ ਕੌਰ, ਕੁਲਦੀਪ ਸਿੰਘ, ਕੁਲਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ, ਪੁਜਾ ਰਾਣੀ, ਸੁਖਰਾਜ ਕੌਰ ਇਸ ਨੇਕ ਕਾਰਜ ਲਈ ਧੰਨਵਾਦ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਇਸ ਮੌਕੇ 'ਤੇ ਸਕੂਲ ਵਿੱਚ ਚੋਹਲਾ ਸਾਹਿਬ ਵਲੋਂ ਉਸੇ ਵੇਲੇ ਪੰਜ ਪੱਖੇ ਦਾਨ ਕੀਤੇ ਗਏ ਹਨ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਨਾਲ ਆਏ ਅਰਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ, ਕੁਲਦੀਪ ਬਿੱਲਾ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਸਕੂਲ ਸਟਾਫ ਜਗਜੀਤ ਕੌਰ, ਨਵਜੋਤ ਕੌਰ, ਕੁਲਦੀਪ ਸਿੰਘ, ਕੁਲਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ, ਪੁਜਾ ਰਾਣੀ, ਸੁਖਰਾਜ ਕੌਰ ਹਾਜ਼ਰ ਸਨ।

**Space available for Ad**  
Contact # +1 (209) 303-1260

## ਦੁਲਹਨ ਦੀ ਲੋੜ

28-year-old Hindu vegetarian male, 5'8 tall, US citizen working as a pharmacist, is seeking a Hindu vegetarian girl for marriage. He is simple and family-oriented. Horoscope matching is important to the family. Interested please call at (209)535-7978.

28 ਸਾਲਾ ਹਿੰਦੂ ਸ਼ਾਕਾਹਾਰੀ ਲੜਕੇ, ਕੱਦ 5'8", ਅਮਰੀਕੀ ਨਾਗਰਿਕ ਜੋ ਫਾਰਮਾਸਿਸਟ ਵਜੋਂ ਕੰਮ ਕਰਦਾ ਹੈ, ਲਈ ਹਿੰਦੂ ਸ਼ਾਕਾਹਾਰੀ ਲੜਕੀ ਦੀ ਜ਼ਰੂਰਤ ਹੈ। ਕੰਡਲੀ ਦਾ ਮੇਲ ਪਰਿਵਾਰ ਲਈ ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ ਹੈ। ਦਿਲਚਸਪੀ ਰੱਖਣ ਵਾਲੇ ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ (209)535-7978 'ਤੇ ਕਾਲ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ।

## ਕੌਮੀ-ਕੌਮਾਂਤਰੀ

ਮਾਨ ਸਰਕਾਰ ਬਜ਼ੁਰਗਾਂ ਦੀ ਭਲਾਈ ਲਈ ਵਚਨਬੱਧ  
ਜੂਨ 2025 ਤੱਕ 1347 ਕਰੋੜ ਰੁਪਏ ਦੀ ਪੈਨਸ਼ਨ ਜਾਰੀ: ਡਾ. ਬਲਜੀਤ ਕੌਰ



ਪੰਜਾਬ ਸਰਕਾਰ ਵੱਲੋਂ ਰਾਜ ਦੇ ਬਜ਼ੁਰਗ ਨਾਗਰਿਕਾਂ ਦੀ ਭਲਾਈ ਲਈ ਕੀਤੇ ਜਾ ਰਹੇ ਉੱਦਮਾਂ ਤਹਿਤ, ਬੁਢਾਪਾ ਪੈਨਸ਼ਨ ਯੋਜਨਾ ਦੇ ਅਧੀਨ ਜੂਨ 2025 ਤੱਕ 1347 ਕਰੋੜ ਰੁਪਏ ਦੀ ਰਕਮ ਜਾਰੀ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੈ। ਇਹ ਜਾਣਕਾਰੀ ਸਮਾਜਿਕ ਸੁਰੱਖਿਆ, ਇਸਤਰੀ ਅਤੇ ਬਾਲ ਵਿਕਾਸ ਮੰਡਰੀ ਡਾ. ਬਲਜੀਤ ਕੌਰ ਨੇ ਅੱਜ ਇੱਥੋਂ ਦਿੱਤੀ।

ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਇਸ ਮਿਆਦ ਦੌਰਾਨ 22.75 ਲੱਖ ਬਜ਼ੁਰਗ ਲਾਭਾਤਾਰੀਆਂ ਨੇ ਯੋਜਨਾ ਦਾ ਲਾਭ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕੀਤਾ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਚਾਲ੍ਹ ਵਿੱਕੀ ਸਾਲ ਲਈ ਰਾਜ ਸਰਕਾਰ ਵੱਲੋਂ ਬੁਢਾਪਾ ਪੈਨਸ਼ਨ ਲਈ 4100 ਕਰੋੜ ਰੁਪਏ ਦਾ ਬਜਟ ਉਪਲਬਧ ਕਰਵਾਇਆ ਗਿਆ ਹੈ।

ਡਾ. ਬਲਜੀਤ ਕੌਰ ਨੇ ਕਿਹਾ, "ਮੁੱਖ ਮੰਡਰੀ ਭਗਵਾਂ ਸਿੰਘ ਮਾਨ ਦੀ ਅਗਵਾਈ ਹੇਠ ਪੰਜਾਬ ਸਰਕਾਰ ਬਜ਼ੁਰਗਾਂ ਦੀ ਭਲਾਈ ਲਈ ਪੂਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਵਚਨਬੱਧ ਹੈ। ਸਾਡਾ ਮੰਡਰ ਸਾਫ਼ ਹੈ 'ਸਾਡੇ ਬਜ਼ੁਰਗ ਸਾਡਾ ਮਾਣ ਹਨ' ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਪੈਨਸ਼ਨ ਵਿੱਚ ਕੋਈ ਵੀ ਅਮਨ ਰਾਮਪਾਲ ਮੌਜੂਦ ਨਹੀਂ"



ਕੀਤੀ ਜਾਵੇਗੀ।" ਵਾਲਾ ਕਿਉਂ ਨਾ ਹੋਵੇ। ਡਾ. ਕੌਰ ਨੇ ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ ਨੂੰ ਸਖਤ ਹਦਾਇਤ ਜਾਰੀ ਕਰਦਿਆਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਪੰਜਾਬ ਸਰਕਾਰ ਵੱਲੋਂ ਚਲਾਈਆਂ ਜਾ ਰਹੀਆਂ ਸਮਾਜਿਕ ਸੁਰੱਖਿਆ ਯੋਜਨਾਵਾਂ ਬਜ਼ੁਰਗਾਂ ਦੀ ਸਮਾਜਿਕ ਅਤੇ ਆਰਥਿਕ ਸੁਰੱਖਿਆ ਦਾ ਬੁਨਿਆਦੀ ਸਹਾਰਾ ਹਨ ਅਤੇ ਇਹ ਯਕੀਨੀ ਬਣਾਇਆ ਜਾਵੇਗਾ ਕਿ ਹਰ ਇਕ ਹੱਕਦਾਰ ਤੱਕ ਇਹ ਸਹੂਲਤ ਬਿਨਾਂ ਰੁਕਾਵਟ ਪਹੁੰਚੇ।

## GILL INSURANCE AGENCY

Specialize in: CROP INSURANCE

We also Specialize in:

Hotel, Motel, Gas Station,  
Liquor Stores, Apartments,  
Any kind of Commercial Property



Nationwide Agribusiness

Thank you for making us the #1 farm insurance

We do 48 States



- Largest crop insurance in Nation
- We work with 100+ admitted insurance carrier

Toll Free

1-800-348-2767

Harry Gill

(559) 352-9222 Cell

2452, West Tahoe Avenue, Caruthers, CA-93609



**COMMERCIAL  
and  
RESIDENTIAL**



ਘਰ ਖਰੀਦਣ ਜਾਂ ਵੇਚਣ ਦੇ  
ਚਾਹਵਾਨ ਇੱਕ ਵਾਰ  
ਸਾਨੂੰ ਜਗੂਰ ਮਿਲੇ

- industrial ► Agriculture Land ► Liquor Stores
- Gas Stations ► Apartments,
- Commercial Buildings ਖਰੀਦਣ ਜਾਂ ਵੇਚਣ ਲਈ ਮਿਲੇ



# Jass Samra

REALTOR BROKER  
Residential &  
Commercial

📞 (317) 513-9456

✉️ jsamra@jassamra.com

🌐 www.jassamra.com

📍 8555 N. River Rd. Suite  
200 Indianapolis, IN 46240

**SANJHA PUNJAB & AMRIT BOTHERS ENTERTAINMENT**

PROUDLY PRESENTS

# JOGI LIVE

KANWAR GREWAL

**SUNDAY  
17 AUGUST**

Time : 7.00 PM



**THE BOB  
HOPE THEATRE**

242 E Main St. Stockton,  
CA 95202

LIVE IN CONCERT  
**STOCKTON**

For More Info & Tickets Please Contact

**SURINDER MAHAY**  
408-620-2470

**BALWINDER S. BAJWA**  
516-852-2222

**SANTOKH JUDGE**  
925-487-4679



## NOW HIRING

### TRUCK DRIVERS

### CLASS A CDL

- ✓ Signing Bonus
- ✓ Over the Road or Local Routes
- ✓ Top pay
- ✓ Reefers and Dry Van Operations
- ✓ Mileage Pay
- ✓ No touch freight
- ✓ Great Benefits

#### SKILLS

- ✓ Responsible truck driver.
- ✓ Experience with electronic equipment.
- ✓ Ability to travel regularly.
- ✓ Adaptivity and foresight to handle unexpected situations (traffic, weather conditions and roads, etc.)

#### RESPONSIBILITIES

- ✓ Safely operating assigned vehicles.
- ✓ The Vehicles are maintained and serviced as needed.
- ✓ Report any vehicle defects for repair.
- ✓ Make safety a priority at all times.
- ✓ Comply with standard federal laws and with company policies and procedures.

#### PAY

- ✓ Average pay: \$0.45-\$0.60 cents/mile
- ✓ Weekly direct deposits
- ✓ Bonuses for clean inspections
- ✓ High mileage bonuses

#### NEWER EQUIPMENT

FREIGHTLINER AND VOLVO 2020 AND PRESENT  
RESET PAY AWAY FROM TERMINALS - STOCKTON, CA AND DAYTON, OHIO



**Flexible Home Time**



**Pet Friendly**



**Rider Policy**

SCAN QR CODE FOR  
**APPLY NOW**



#### HEALTH BENEFITS



**Health**



**Dental**



**Vision**

1801 E Dr. Martin Luther King Jr. Blvd.  
Stockton, CA 95205

925-400-9094 ext. 116, ext. 130 and ext. 144

info@teamgillson.com

GET IN TOUCH ➤

gillsontrucking

company/gillsontrucking

www.teamgillson.com





# RED CHILLI INDIAN

## FOOD TRUCK

ਹਰ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਇੰਡੀਅਨ **STARTERS** ਤੇ **MAIN COURSE**

VEG

NON - VEG

ਸਵਾਦਿਸ਼ਟ ਖਾਣਾ, ਵਾਜਬ ਰੇਟਾਂ 'ਤੇ

BOOK US FOR



WEDDINGS



BIRTHDAY PARTIES



CORPORATE EVENTS

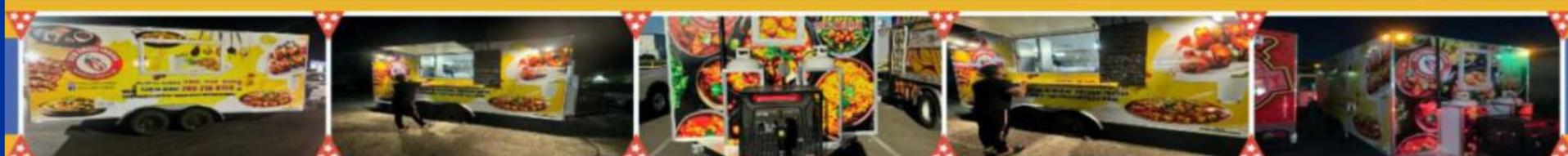


BACKYARD PARTIES

## RED CHILLI INDIAN

# FOOD TRUCK

ਸਾਡਾ ਟਰੱਕ  
99 highway ਤੋਂ  
Lander Avenue ਤੇ  
ਨਿਕਲ ਕੇ ਲੱਗਦੇ ਸਾਰ ਹੀ  
ਖੱਬੇ ਹੱਥ ਹੈ



ਅਸੀਂ ਟਿਫਨ ਸਰਵਿਸ ਵੀ ਦਿੰਦੇ ਹਾਂ

**DELIVERY Available**



Call TO Order : (209) 216-8169

📍 A Kaur 2340 Lander Ave Turlock, CA 95280

# Punjabi Cultural Society of Tracy

## 18th Annual Tracy Teeyan

Sunday August 3, 2025

*Ladies Only*

I.P.F.E.S. Portuguese Hall of Tracy, 400 W 9th St. Tracy, CA

With  
**Miss Pooja**  
ਵੇ ਮੈਂ ਪੜੀਂਗ੍ਹ ਤੋਂ ਵੱਧ ਸੌਹਣੀ

Hosted by  
**Asha Sharma**



MEDIA PARTNER



Our Valuable  
**Sponsors**

PLATINUM



GOLD



GOLD



SILVER



Thank You For  
Your Sponsorship



FOR SPONSORSHIP AND PARTICIPATION  
PLEASE CONTACT

Tajinder Muhar (209) 640-9521



TICKET

\$10.00 AFTER 3 PM | \$25 KIDS UNDER 5 YEAR FREE

ਇਸ ਵਾਰ ਪਹਿਲਾਂ ਗੀ ਸਾਰੇ Vendors Book ਹਨ

web - [www.globaldrugtestinginc@gmail.com](http://www.globaldrugtestinginc@gmail.com)email - [info@globaltruckpermits.com](mailto:info@globaltruckpermits.com)

ਕੈਲੇਫੋਰਨੀਆ ਅੰਦਰ ਸਾਰੀਆਂ ਸੇਵਾਵਾਂ ਇੱਕੋ ਥਾਂ



## GLOBAL TRUCK PERMITS

ਦੇ ਜ਼ਰੀਏ ਲੈ ਕੇ ਜਾਉ ਤੁਹਾਡੇ Business ਨੂੰ ਤਰੱਕੀਆਂ ਵੱਲ

ਟ੍ਰਾਕਰ ਵੀਰਾਂ ਵਾਸਤੇ, ਇੱਕ ਹੀ ਡੱਤ ਹੇਠ

### New Company Permits

IRP Plates

Trailer Plates

Truck ELD

DOT Drug Testing



**DOT Drug Testing | Compliance Services | Driver Hiring**

**Driver Files | Safety Audit | Clearing House | Driver Management**



“ਸਾਡਾ ਇਸ ਕੰਮ ਵਿਚ  
19 ਸਾਲ ਦਾ ਤਜਰਬਾ ਹੈ”

ਅੱਜ ਹੀ ਕਾਲ ਕਰੋ :

ਰਾਜਿੰਦਰ ਟਾਂਡਾ

Ph : (209) 636-0880 | Ph : (209) 364-3020 | Cell : (510) 557-6988

Address: 159 Darcy Pkwy Lathrop, CA 95330





## ਸਿੱਖ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸੈਨ ਹੋਜ਼ੇ ਪ੍ਰਬੰਧਕ ਕਮੇਟੀ ਮੈਂਬਰ ਚੋਣ ਨੇਟਿਸ

ਪਿਆਰੇ ਮੈਂਬਰ, ਵਾਹਿਗੁਰੂ ਜੀ ਕਾ ਖਾਲਸਾ ਵਾਹਿਗੁਰੂ ਜੀ ਕੀ ਫਤਿਰ

ਤੁਸੀਂ ਸਿੱਖ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸੈਨ ਹੋਜ਼ੇ ਦੇ ਇੱਕ ਸਰਗਰਮ ਰਜਿਸਟਰਡ ਜਨਰਲ ਬਾਡੀ ਮੈਂਬਰ ਹੋਣ ਦੇ ਨਾਤੇ, ਵੋਟਰ ਵਜੋਂ ਸਾਲ 2025 ਦੀ ਚੋਣ ਵਿੱਚ ਹਿੱਸਾ ਲੈਣ ਦੇ ਯੋਗ ਹੈ। ਸਾਰੇ ਰਜਿਸਟਰਡ ਮੈਂਬਰ ਜੋ 2019 ਪ੍ਰਬੰਧਕ ਕਮੇਟੀ ਚੋਣ ਵਿੱਚ ਵੋਟ ਪਾਉਣ ਦੇ ਯੋਗ ਸਨ ਅਤੇ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਬਾਅਦ ਵਿੱਚ ਰਜਿਸਟਰ ਨਵੀਨੀਕਰਨ ਕੀਤਾ ਹੈ, ਇਸ ਚੋਣ ਵਿੱਚ ਹਿੱਸਾ ਲੈਣ ਦੇ ਯੋਗ ਹੋਣਗੇ। 21 ਪ੍ਰਬੰਧਕ ਕਮੇਟੀ ਉਮੀਦਵਾਰਾਂ ਦੀ ਚੋਣ 12 ਅਕਤੂਬਰ, 2025 ਨੂੰ ਹੋਣੀ ਤੈਆ ਹੈ। ਚੋਣ ਸੈਨ ਹੋਜ਼ੇ ਗੁਰਦੁਆਰੇ ਵਿਖੇ ਸਵੇਰੇ 8:00 ਵਜੇ ਤੋਂ ਰਾਤ 8:00 ਵਜੇ ਤੱਕ ਹੋਵੇਗੀ।

ਚੋਣ ਵਾਲੇ ਦਿਨ, ਤੁਹਾਨੂੰ ਹੇਠ ਲਿਖੀਆਂ ਚੀਜ਼ਾਂ ਆਪਣੇ ਨਾਲ ਲਿਆਉਣੀਆਂ ਚਾਹੀਦੀਆਂ ਹਨ:

ਫੋਟੋ ਆਈਡੀ: ਹੇਠਾਂ ਦਿੱਤੇ ਸਵੀਕਾਰਯੋਗ ਫੋਟੋ ਆਈਡੀ ਫਾਰਮ ਹਨ ਜੋ ਸੈਟਾ ਕਲੈਰਾ, ਸੈਟਾ ਕਰੂਜ਼, ਕੱਟਰਾ ਕੈਸਟਾ, ਮੇਨਟਰੇ, ਸੈਨ ਬੇਨੀਤੇ ਕਾਊਂਟੀਆਂ ਦੇ ਅੰਦਰ ਮੌਜੂਦਾ ਪਤੇ ਨੂੰ ਦਰਸਾਉਂਦੇ ਹਨ, ਅਸੀਂ ਸਿਫਾਰਿਸ਼ ਕਰਦੇ ਹਾਂ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਚੋਣਾਂ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਕੈਲੀਫੋਰਨੀਆ ਦੀ ਰੀਅਲ ਆਈਡੀ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰੋ। ਅਮਰੀਕੀ ਸਰਕਾਰ ਦੁਆਰਾ ਜਾਰੀ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਡਰਾਈਵਿੰਗ ਲਾਇਸੈਂਸ ਆਈਡੀ ਪਾਸਪੋਰਟ/ਗ੍ਰੀਨ ਕਾਰਡ (ਜੇਕਰ ਆਈਡੀ ਤੁਹਾਡਾ ਮੌਜੂਦਾ ਪਤਾ ਨਹੀਂ ਦਿਖਾਉਂਦੀ ਹੈ, ਤਾਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਅਸਲ ਉਪਯੋਗਤਾ ਬਿੱਲ/ਯੂਐਸ ਸਰਕਾਰ ਦੁਆਰਾ ਜਾਰੀ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਪੱਤਰ ਵੈਧ ਪਤੇ ਦੇ ਨਾਲ ਲਿਆਉਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ, ਬਸ਼ਰਤ ਕਿ ਰਜਿਸਟ੍ਰੇਸ਼ਨ ਦੇ ਸਮੇਂ ਉਸ ਕਿਸਮ ਦੀ ਪਛਾਣ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੋਵੇ)। ਇਹ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ 6 ਮਹੀਨਿਆਂ ਤੋਂ ਪੁਰਾਣੀ ਹੋਣੇ ਚਾਹੀਦੇ।

ਤੁਹਾਡਾ ਰਜਿਸਟ੍ਰੇਸ਼ਨ ਨੰਬਰ ਜੋ ਪਤੇ ਦੇ ਲੇਬਲ ਦੇ ਉੱਪਰ ਛਾਪਿਆ ਗਿਆ ਹੈ। ਤੁਸੀਂ ਇਹ ਕਾਰਡ ਆਪਣੇ ਨਾਲ ਲਿਆ ਸਕਦੇ ਹੋ।

ਜਨਰਲ ਬਾਡੀ ਮੈਂਬਰ ਜੋ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬ ਉਪ-ਨਿਯਮਾਂ ([sanjosegurdwara.org](http://sanjosegurdwara.org) 'ਤੇ ਉਪਲਬਧ) ਵਿੱਚ ਸੂਚੀ ਬੱਧ ਵਾਧੂ ਜ਼ਰੂਰਤਾਂ ਨੂੰ ਪੂਰਾ ਕਰਦੇ ਹਨ, ਉਹ ਪ੍ਰਬੰਧਕ ਕਮੇਟੀ ਲਈ ਚੋਣ ਲੜਨ ਦੇ ਯੋਗ ਹਨ।

ਚੋਣ ਉਮੀਦਵਾਰਾਂ ਲਈ ਅਰਜ਼ੀਆਂ 7/2/2025 ਤੋਂ ਮੁੱਖ ਸੇਵਾਦਾਰ ਭੁਖਿੰਦਰ (ਬੌਬ) ਸਿੱਖ ਢਿੱਲੋਂ ਤੋਂ ਉਪਲਬਧ ਹੋਣਗੀਆਂ ਅਤੇ 07/08/2025, ਸ਼ਾਮ 6:00 ਵਜੇ ਤੱਕ ਮੁੱਖ ਸੇਵਾਦਾਰ ਨੂੰ \$1,000 ਫੀਸ ਨਾਲ ਜ਼ਮ੍ਹਾਂ ਕਰਵਾਈਆਂ ਜਾਣੀਆਂ ਚਾਹੀਦੀਆਂ ਹਨ, ਜੋ ਕਿ ਸਿੱਖ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸੈਨ ਹੋਜ਼ੇ ਨੂੰ ਕੈਸ਼ੀਅਰ ਚੈਕ ਦੁਆਰਾ ਅਦਾ ਕੀਤੀ ਜਾ ਸਕਦੀ ਹੈ। ਉਮੀਦਵਾਰ ਦੀ ਅਰਜ਼ੀ 7/9/2025-7/15/2025, ਸ਼ਾਮ 6:00 ਵਜੇ ਤੱਕ ਵਾਪਸ ਲਈ ਜਾ ਸਕਦੀ ਹੈ।

ਸਾਰੀਆਂ ਸਲੋਟਾਂ (ਸਮੂਹਾਂ) / ਯੋਗ ਚੋਣ ਉਮੀਦਵਾਰਾਂ ਦੇ ਆਧਾਰ 'ਤੇ, ਸਿੱਖ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸੈਨ ਹੋਜ਼ੇ ਦੇ ਉਪ-ਨਿਯਮਾਂ ਅਨੁਸਾਰ 6 ਮੈਂਬਰਾਂ ਦੀ ਇੱਕ ਚੋਣ ਕਮੇਟੀ ਬਣਾਈ ਜਾਵੇਗੀ। ਚੋਣ ਪ੍ਰਕਿਰਿਆ ਨੂੰ ਅੱਗੇ ਵਧਾਉਣ ਲਈ ਯੋਗ ਪ੍ਰਬੰਧਕ ਕਮੇਟੀ ਦੇ ਉਮੀਦਵਾਰਾਂ ਦੀਆਂ ਅਰਜ਼ੀਆਂ ਚੋਣ ਕਮੇਟੀ ਨੂੰ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕੀਤੀਆਂ ਜਾਣਗੀਆਂ। ਇਹ ਚੋਣ ਕਮੇਟੀ (EC), ਛੇ ਮੈਂਬਰਾਂ ਦੀ ਉਪ-ਕਮੇਟੀ ਜੋ ਵਾਧੂ ਮੈਂਬਰਸ਼ਿਪ ਰਜਿਸਟ੍ਰੇਸ਼ਨ 7/30/2025 - 9/2/2025 ਦੇ ਵਿਚਕਾਰ ਛੇ (6) ਰਜਿਸਟ੍ਰੇਸ਼ਨ ਸੈਸ਼ਨ ਕਰੇਗੀ ਅਤੇ ਪ੍ਰਬੰਧਕ ਕਮੇਟੀ ਚੋਣਾਂ ਦਾ ਪ੍ਰਬੰਧ ਕਰੇਗੀ। ਚੋਣ ਕਮੇਟੀ ਹਰੇਕ ਉਮੀਦਵਾਰ ਨੂੰ ਅੰਤਿਮ ਅਤੇ ਸੰਪੂਰਨ ਮੈਂਬਰਸ਼ਿਪ ਰਿਕਾਰਡ ਦੀ ਇੱਕ ਸਾਫਟ ਕਾਪੀ (ਰਿਕਾਰਡ 'ਤੇ ਨਾਮ, ਪਤਾ, ਫੋਨ ਨੰਬਰ ਅਤੇ ਈਮੇਲ) ਅਤੇ ਇੱਕ ਹਾਰਡ ਕਾਪੀ (ਜੇਕਰ ਕਿਸੇ ਵੀ ਉਮੀਦਵਾਰ ਦੁਆਰਾ ਬੇਨਤੀ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ) \$200 ਦੀ ਨਕਦੀ ਜਾਂ ਸਿੱਖ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸੈਨ ਹੋਜ਼ੇ ਨੂੰ ਭੁਗਤਾਨਯੋਗ ਕੈਸ਼ੀਅਰ ਚੈਕ ਦੇ ਭੁਗਤਾਨ 'ਤੇ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰੇਗੀ। ਨਮੂਨਾ ਬੈਲਟ 11 ਸਤੰਬਰ, 2025 ਤੱਕ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਬੁਲੇਟਿਨ ਬੋਰਡ ਅਤੇ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਵੈਂਬਸਾਈਟ ਤੇ ਪੋਸਟ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ। ਵੈਟਿੰਗ ਲਈ ਅਧਿਕਾਰਤ ਬੈਲਟ ਤੁਹਾਨੂੰ ਵੈਟਿੰਗ ਸਟੇਸ਼ਨ 'ਤੇ ਦਿੱਤਾ ਜਾਵੇਗਾ। ਚੋਣਾਂ ਵਾਲੇ ਦਿਨ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬ ਵਿਖੇ ਕੋਈ ਚੋਣ ਮੁਹਿੰਮ ਨਹੀਂ ਹੋਵੇਗੀ। ਚੋਣ ਨਤੀਜੇ 12 ਅਕਤੂਬਰ, 2025 ਦੀ ਦੇਰ ਰਾਤ ਨੂੰ ਐਲਾਨੇ ਜਾਣਗੇ।

ਨਤੀਜੇ ਐਲਾਨੇ ਜਾਣ ਤੋਂ 30 ਦਿਨਾਂ ਬਾਅਦ ਚੋਣ ਕਮੇਟੀ ਭੰਗ ਕਰ ਦਿੱਤੀ ਜਾਵੇਗੀ। ਨੋਟ: ਲੋੜ ਪੈਣ ਤੇ ਦਰਸਾਈਆਂ ਤਰੀਕਾਂ ਵਿੱਚ ਬਦਲਾ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ।

ਪ੍ਰਧਾਨ ਭੁਖਿੰਦਰ ਸਿੱਖ ਢਿੱਲੋਂ (408-568-0034) ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ।



## SIKH GURDWARA SAN JOSE

### Election Notice for Parbandhak Committee Members

Dear member,

Waheguru Ji Ka Khalsa, Waheguru Ji Ki Fateh,

You being an active registered General Body Member of the Sikh Gurdwara San Jose, are eligible to participate in year 2025 election as a Voter. All registered members who were eligible to vote in 2019 Parbandhak committee election and those who have registered/renewed after, will be eligible to participate in this election.

The 21 Parbandhak committee candidates' election has been scheduled to be held on October 12, 2025. The election will be held at the San Jose Gurdwara between the hours of

8:00 AM to 8:00 PM. On the Election Day, you must bring the following with you:

1. Photo ID: The following are acceptable forms of photo ID that shows current address within the counties of Santa Clara, Santa Cruz, Contra Costa, Monterey, San Mateo, San Benito. We recommend that you obtain a California Real ID before the Election.
    - US Government issued driver license/ID
    - Passport/Green Card (If ID does not show your current address, then must bring original Utility Bill/US Government issued letter with valid address, provided that type of identification was used at time of registration). These documents must not be older than 6 months.
  2. Your registration number which is printed on top of the address label. You can bring this card with you.
  3. General body members who satisfy additional requirements as listed in the Gurdwara Sahib bylaws (available on [www.sanjosegurdwara.org](http://www.sanjosegurdwara.org)) are eligible to run for election to the Parbandhak Committee member. Applications for election candidates will be available from the President (Bhupinder (Bob) Singh Dhillon)) from 7/02/2025 and must be submitted to the President through 07/08/2025, 6:00PM with a \$1,000 fee, payable by cashier check to Sikh Gurdwara San Jose. Candidate application can be withdrawn from 7/9/2025 to 7/15/2025, 6:00PM.
  4. Based on all slates (groups) / qualified election candidates, an Election Committee of 6 members will be formed per bylaws of Sikh Gurdwara San Jose. Applications of all qualified Parbandhak Committee candidates will be provided to the Election Committee to carry over the election process.
  5. The election committee (EC), sub-committee will do additional membership registration and election arrangements. The Election Committee will conduct six (6) membership registration sessions between 7/30/2025 – 9/2/2025.
  6. The Election Committee will provide a soft copy of final and complete membership record to each candidate (Name, address, phone number & email on record) and a hard copy (if requested by any candidate) upon payment of \$200 cost as cash or cashier check made payable to Sikh Gurdwara San Jose.
  7. Sample ballot will be posted at Gurdwara bulletin board and on Gurdwara website by September 11, 2025. The official ballot for voting will be given to you at the voting station. There will be no election campaign at the Gurdwara Sahib on Election Day. The election results will be announced on late night of October 12, 2025. The Election Committee will be dissolved 30 days after election results are declared.
  8. Consult President Bhupinder Singh Dhillon (408-568-0034) for any questions or other additional information.
- P.S. If required, the dates stated above might get changed.

Regards,

**Bhupinder (Bob) Singh Dhillon**  
**President (Sikh Gurdwara San Jose)**  
**Phone: 408-568-0034**



# ਗੁਰ ਮੈਮੇਰੀਅਲ ਫਾਊਂਡੇਸ਼ਨ ਆਫ ਯੂ ਐਸ ਏ ਵੱਲੋਂ



25ਵਾਂ ਸਾਲਾਂ ਮੇਲਾ ਗੁਰੀ ਬਾਬੀਆਂ ਦਾ



ਮੋਹਣ ਸਿੰਘ ਭਕਨਾ



ਬਾਬਾ ਵਿਸਾਖਾ ਸਿੰਘ



ਸਾਹੀਦ ਦੁਲੇਪ ਸਿੰਘ



ਕਰਤਾਰ ਸਿੰਘ ਸਰਾਬਾ



ਸਾਹੀਦ ਭਗਤ ਸਿੰਘ



## ਗੁਰ ਪਾਰਟੀ ਦੇ ਸ਼੍ਰੀਦਾਂ

ਸਮੁਹ ਇਨਕਲਾਬੀਆਂ ਤੇ ਦੇਸ਼ ਭਗਤਾਂ ਦੀ  
ਯਾਦ 'ਚ ਮੇਲਾ

3 ਅਗਸਤ, 2025 ਦਿਨ ਐਤਵਾਰ ਦੁਪਹਿਰ 2 ਵਜੇ ਤੋਂ ਸ਼ਾਮ 5 ਵਜੇ ਤੱਕ

ਸਭ ਨੂੰ ਇਸ ਸੱਦੇ ਤੇ ਆਉਣ ਲਈ ਬੇਨਤੀ ਹੈ

Free Entry, Free Food.

### Hotel Holiday Inn Express

ਦੇ Yuba Hall ਵਿਖੇ ਮਨਾਇਆ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ  
9175 W Stockton Blvd, Elk Grove, CA 95758

ਇਹ Highway 99 ਅਤੇ Laguna Blvd ਦੇ Corner ਉੱਤੇ ਹੈ

Host



ਜੋਤ ਰਣਜੀਤ

### ਮੁੱਖ ਮਹਿਮਾਨ



Thein Ho  
District Attorney  
Sacramento County.



Dr. Pirthipal Singh Sohi  
Political Analysts



Parmvir Singh Baath



Dr. Harinder Kaur Sohi  
ਡੋਕਤਾ



Narinder Kaur Bharaj



Inderjit Kaur Mann



Bobby Singh Allen  
Moyer of Elk Grove.

ਵਧੇਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਕਾਲ ਕਰੋ

(916) 256 7497, (916) 844-5310, (916) 289-5956



# Imperial Spice

Restaurant Bar & Banquet Hall

Vibrant flavors of  
North and South Indian cuisine.

**OPEN**  
10am to 10pm

ਸੋਮਵਾਰ ਤੋਂ ਬੁੱਧਵਾਰ 10am to 3pm

## Lunch Buffet

ਸਿਰਫ਼ ਤੇ ਸਿਰਫ਼  
**\$14.99**



**SPECIAL** Fish Pakora  
**\$4.99**

ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ \$100 ਤੋਂ ਵੱਧ ਖਰਚਦੇ ਹੋ ਤਾਂ 1 ਪਲੈਟ ਪਾਣੀਪੁਰੀ FREE

1. OPEN  
**7 DAYS**  
A WEEK

ਮੰਗਲਵਾਰ ਨੂੰ ਖਾਸ ਸਪੈਸ਼ਲ Buffet \$12.99

ਰਾਤੀ Dinner ਸਮੇਂ 5 ਜਾਂ 5 ਤੋਂ ਵੱਧ ਬੰਦਿਆਂ ਦੇ  
ਖਾਣਾ ਖਾਣ 'ਤੇ ਹੋਵੇਗਾ 10% discount

ਸਿਰਫ਼ ਮੰਗਲਵਾਰ ਨੂੰ hard liquor ਦੀਆਂ ਕੁਝ items ਦੇ shot ਦੀ ਕੀਮਤ ਹੋਵੇਗੀ ਸਿਰਫ਼ \$8

**PACKAGE DEALS AVAILABLE**  
Spacious Banquet Hall  
Professional Decoration  
DJ & Special Security Available

5000 ਬੰਦਿਆਂ ਤੱਕ ਦੀ  
Catering ਦਾ ਪ੍ਰਬੰਧ



ਅਸੀਂ ਦੇਸੀ ਘਿਊ ਦੀਆਂ ਹਰ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਮਿਠਾਈਆਂ ਵੀ ਬਣਾਉਂਦੇ ਹਾਂ  
ਅਤੇ ਵਿਆਹ ਸ਼ਾਦੀਆਂ ਵਾਸਤੇ ਵੱਡੇ ਆਡਰ ਵੀ ਮਿਠਾਈਆਂ ਦੇ ਲੈਂਦੇ ਹਾਂ।

Sonu (209) 595-8596 Goutam (209) 494-9404

430 W Grant Line Rd Tracy, CA 95376





ਚਾਰੇ ਕੱਚਾ ਚਾਹੀਦਾ, ਜਾਂ ਪੱਕਾ  
ਸਾਡੀ ਚੇਣ ਹੈ ਸਭ ਤੋਂ ਵਧੀਆ!



## POULTRY SPECIALS ਦੇ ਵਿਚ ਤੁਹਾਨੂੰ ਮਿਲੇਗਾ :-

- Chicken Wings , Cooked Wings, Breast , Boneless Thighs, Paneer Skewers

- CURRY LOVERS ਦੇ ਲਈ ਖਾਸ ਰਹੇਗਾ :-

- Butter Chicken, Shahi Paneer, ਬੱਕਰਾ Curry

- RICE BOWLS – ON THE GO !

- Shahi Paneer Bowl, Butter Chicken Bowl

- SEAFOOD 'ਚ ਵੀ ਕੁਝ ਅਜਿਹਾ ਰਹੇਗਾ ਖਾਸ :-

- Basa (Swai) Fish, Fish Pakora, Cooked Pakora Fish



ਡੋਜਨ ਪ੍ਰੈਮੀਆਂ ਲਈ ਖਾਸ  
ਰਹ ਰੋਜ਼ - RICE BOWL  
ONLY \$11.99 ਸਾਗੀ ਪਨੀਰ  
ਜਾਂ ਬਟਰ ਚਿਕਨ ਦੇ ਨਾਲ

RICE ਸਾਗੀਆਂ  
CURRIES ਨਾਲ  
ਮੁੜਤ ਮਿਲਣਗੇ।

ਤੁਸੀਂ ਸਾਡੇ ਕੋਲੋں COOKED ਫੂਡ  
ਤੇ ਮੈਰੀਨੇਡ ਮੀਟ ਦਾ ਸਾਡੀ ਬੀਤਾ  
RAW ਪੈਟੀਰੀਅਲ ਵੀ ਪ੍ਰਾਪਤ  
ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ।

ACHAR LOVERS ਲਈ  
ਬੱਕਰੇ ਤੇ ਮੁਰਗੇ ਦਾ ਆਚਾਰ  
ਵੀ ਸਾਡੇ ਕੋਲੋਂ ਉਪਲਬਧ ਹੈ।

ਇਥੇ ਇਹ ਵੀ ਖਾਸ ਹੈ ਕਿ  
“ਅਸੀਂ ਆਪਣੇ ਖਾਣੇ 'ਚ ਫੂਡ-ਕਲਰ ਨਹੀਂ ਵਰਤਦੇ।”

551, West Clover Road, Tracy  
California- 95376

ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ -  
209-207-9781

ਸਾਡਾ ਸਟੋਰ ਖੁੱਲ੍ਹਣ ਦਾ ਸਮਾਂ ਹੈ :  
ਸਵੇਰੇ 10 ਵਜੇ ਤੋਂ ਰਾਤੀਂ 9 ਵਜੇ ਤੱਕ



# SUNSHINE AUTO CARE INC.

**WE REPAIR ALL MAKES & MODELS. AUTO, DIESEL TRUCK & TRAILERS**

- ✓ DPF Filter Cleaning
- ✓ Clutch
- ✓ Transmission
- ✓ New/Used Tires
- ✓ Oil Changes
- ✓ Wheel Balancing
- ✓ Truck & Trailer Repair

- ✓ All Major & Minor Repairs
- ✓ We Do Aluminum Welding
- ✓ Computer Check
- ✓ Differential
- ✓ Inspections
- ✓ Van/Reefer Work

WE PROVIDE  
SHUTTLE SERVICE  
FOR ALL  
CUSTOMERS

hablamos español

We Speak English, Spanish & Punjabi

ACCEPTED HERE



Com-Check  
T-Check  
EFS Check

**1003 Moffat Blvd,  
Manteca CA 95336**



# 209-239-1551

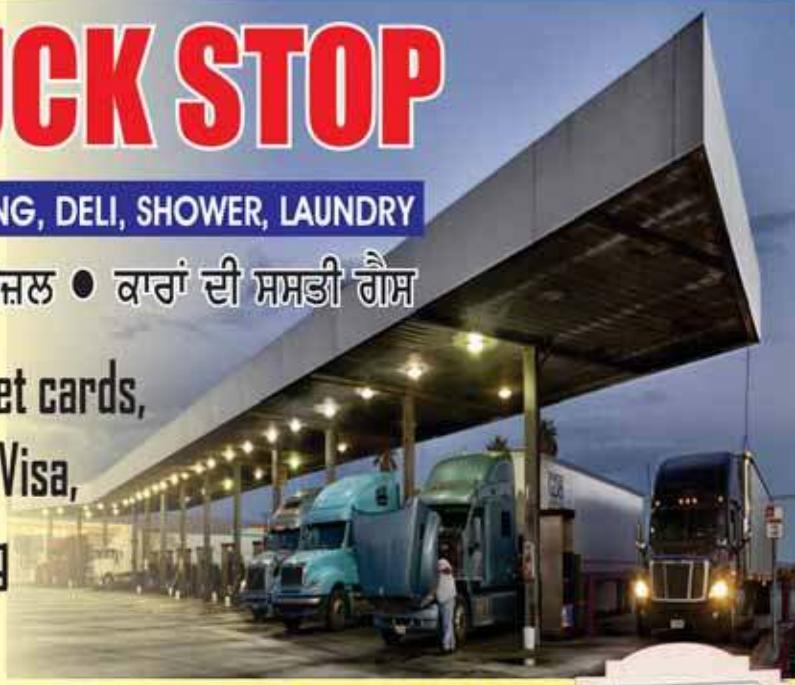


## TRUCK STOP

OPEN PARKING, DELI, SHOWER, LAUNDRY

- ਸਸਤਾ ਡੀਜ਼ਲ ● ਕਾਰਾਂ ਦੀ ਸ਼ਬਦੀ ਗੈਸ

We accept all major fleet cards, credit cards including, Visa, MC, AE, Discover, Voyager and Writer Express.



(Or \$9 off Chevron In-Store Purchase)

Contact :

**BALRAJ SINGH PANNU**  
**541-942-0105**



ਪੰਜਾਬੀ ਰੇਸਟੋਰੈਂਟ  
ਵੀ ਹੈ ਅਤੇ ਗਰ ਵੇਲੇ  
ਪੰਜਾਬੀ ਖਾਲੀ ਮਿਲਦਾ ਹੈ।

## PIONEER VILLA



### TRUCK PLAZA

MOTEL • RESTAURANT  
LOUNGE • MINI-MART  
GIFT SHOP • OPEN 24 HR  
FLEET • MULTI SERVICE

WE ACCEPT-TCH T-CHECK  
COM CHECK - EFS -  
ALL MAJOR CREDIT CARDS

**PREETI PANNU**  
**(541) 369-2801**  
FAX (541) 369-3810

33180 HWY 228 HALSEY, OR 97348

1250, Gateway Blvd. Cottage, OR 97424,

Ph : 541-942-4142 Fax : 541-942-9668



# Ghuman Law Group

ਤੁਹਾਡੇ ਲਈ ਲੈ ਕੇ ਆਏ ਨੇ

**AMERICA ਵਿੱਚ**

**BUSINESS ਕਰਨ ਦਾ ਸੁਨਿਹਰੀ ਮੌਕਾ !**

ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ Canada, England, Australia, New Zealand, Europe ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਦੇਸ਼ ਦੇ ਨਾਗਰਿਕ ਹੋ

**ਆਉ E-2 Investor Visa ਰਾਹੀਂ**

ਮਿਰਫ਼ \$25,000 ਦੀ ਘੱਟੋ-ਘੱਟ Investment  
ਜੇ ਹੋਰ ਵੱਧ invest ਕਰਨਾ ਚਾਹੇ, ਉਹ ਵੀ ਸੰਭਵ



**GHUMAN LAW GROUP**  
ਤੁਹਾਡੀ ਕੰਪਨੀ ਸੈਂਟ ਕਰਵਾਉਣ 'ਚ  
ਪੂਰੀ ਮਦਦ ਕਰੇਗਾ



**ਇਮੀਗਰੇਸ਼ਨ ਸਬੰਧੀ ਸਾਰਾ Paperwork ਅਸੀਂ ਕਰਾਂਗੇ**

**ਪਰਿਵਾਰ ਸਮੇਤ ਆਉਣ ਦਾ ਵਧੀਆ ਮੌਕਾ**

- 2 ਸਾਲ ਦਾ Work Permit
- Spouse ਨੂੰ ਮਿਲੇਗਾ Open Work Permit
- ਬੱਚਿਆਂ ਲਈ ਸਕੂਲ ਜਾਣ ਦੀ ਇਜਾਜ਼ਤ
- ਹਰ 2 ਸਾਲ ਬਾਅਦ Work Permit Renew ਕਰਵਾ ਸਕਦੇ ਹੋ



**ਜਿੰਨਾ ਚਾਹੇ, ਅਮਰੀਕਾ ਵਿੱਚ ਰਹਿ ਕੇ ਆਪਣਾ ਬਿਜ਼ਨਸ ਚਲਾ ਸਕਦੇ ਹੋ**

— MON - FRI, 9:00 AM - 3:00 PM —

+1 (223) 300-0001 | www.ghumanlawgroup.org

2450 VENTURE OAKS WAY, STE 225 SACRAMENTO, CA

WE HAVE THE CHEAPEST FARES TO INDIA

## LEGEND TRAVEL



JATINDER SINGH



CST # 207524-40

Special Fares To India  
From  
West-coast (us) On  
Air India Direct Flights



LOWEST AIRFARES FROM USA TO INDIA

★Travel Insurance ★ Great last Minute Deals ★ Offices in India

ਜੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਕਿਤੋਂ ਵੀ ਟਿਕਟ ਨਾ ਮਿਲੇ ਤਾਂ ਸਾਨੂੰ ਇਕ ਵਾਰ ਫੋਨ ਕਰੋ  
ਅਸੀਂ ਸਾਰੀਆਂ ਏਅਰਲਾਈਨਜ਼ ਨਾਲ ਕੰਮ ਕਰਦੇ ਹਾਂ।



(510) 797-9010

USA OFFICE: 2450 PERALTA BLVD., STE 106-108,  
FREMONT CA 94536 PH.: 510-797-9010Website: [www.legendamerica.net](http://www.legendamerica.net)



# ATWAL

## IMMIGRATION SERVICES

**ATWAL**  
TAX & IMMIGRATION  
SERVICES

- ✓ FAMILY PETITIONS
- ✓ NATURALIZATION (US CITIZENSHIP)
- ✓ GREEN CARD RENEW
- ✓ WORK PERMIT RENEW
- ✓ AFFIDAVIT OF SUPPORT
- ✓ INDIAN AND US PASSPORT RENEW
- ✓ INDIAN VISA ✓ OCI ✓ E-VISA
- ✓ INDIAN PASSPORT SURRENDER



ਦੇਰ ਨਾ ਕਰੋ, ਹੁਣੇ ਮਿਲੋ TAX ਅਤੇ ਹੋਰ ਵਧੇਰੀਆਂ  
IMMIGRATION SERVICES ਲਈ



**TONY  
ATWAL**

ਵਧੇਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਤੁਸੀਂ ਲੈ ਸਕਦੇ ਹੋ  
[iservice1416@gmail.com](mailto:iservice1416@gmail.com)

ਜਾਂ ਫਿਰ ਸਾਡੀ WEBSITE  
[www.atwaltaximmigrationservices.com](http://www.atwaltaximmigrationservices.com)



**ADDRESS 1**

119 N Maple Ave, Ste B, Manteca, CA, 95336 Manteca

(209) 505-6384



**ADDRESS 2**

2800 Mitchell Rd, Ste. W, Ceres, CA 95307, Ceres

(209) 568-9682



# GLOBAL DEFENCE SCHOOL

CBSE PATTERN

Your search for the best school ends here

DAY CUM RESIDENTIAL  
SCHOOL



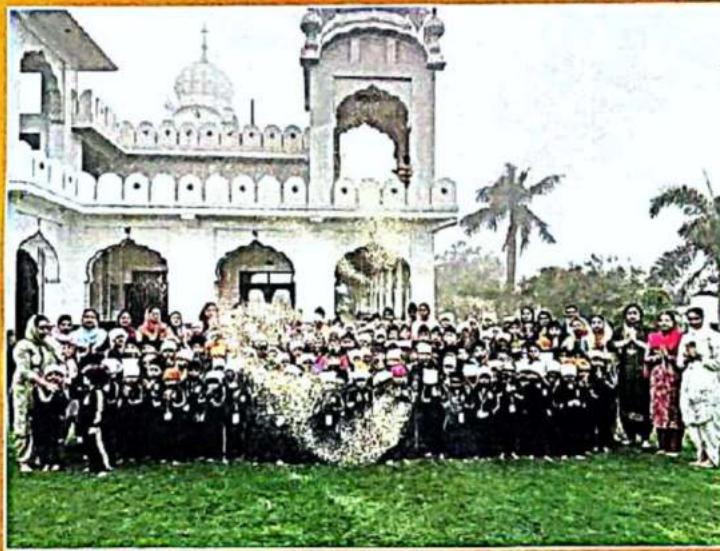
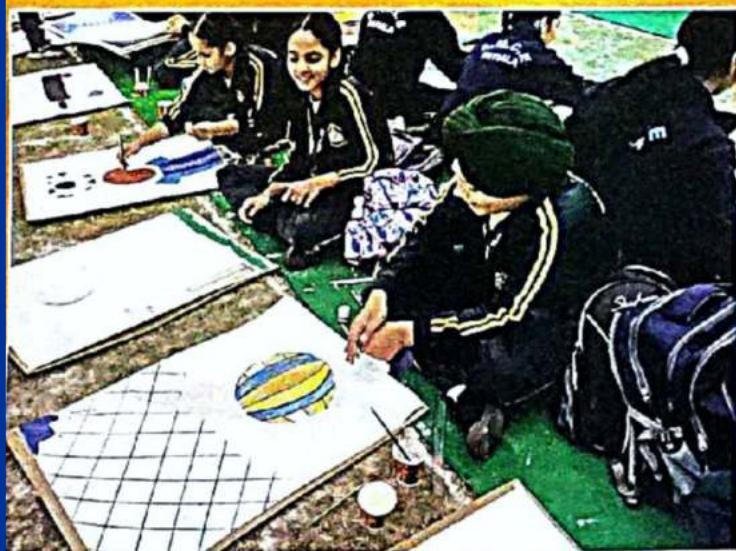
ADMISSIONS OPEN for 2025-26

Nursery - VIII



FACILITY AVAILABLE HERE

ਵਿਦੇਸ਼ ਵਿਚ ਕੰਮ ਕਰ ਰਹੇ ਮਾਤਾ-ਪਿਤਾ ਲਈ  
ਆਪਣੇ ਬੱਚਿਆਂ ਨੂੰ ਪੰਜਾਬ ਵਿਚ  
ਪੜ੍ਹਾਉਣ ਦਾ ਸੁਨਹਿਰੀ ਮੌਕਾ

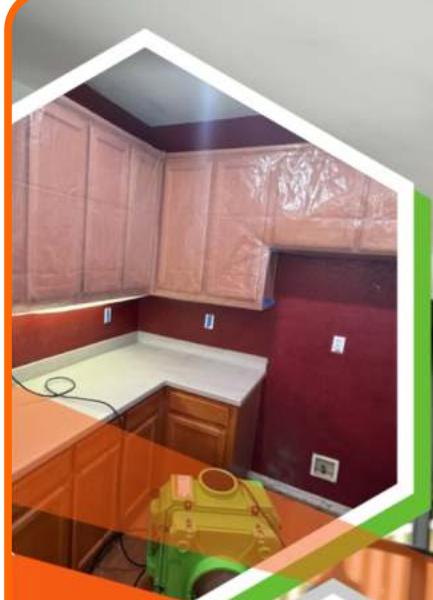


**FEATURES**

- ❖ 3D Theater
- ❖ CCTV Surveillance
- ❖ Robotic Lab
- ❖ School Cinema
- ❖ Well regulated and disciplined life
- ❖ Fully Furnished, Digital, Ventilated and Fully Air Conditioned Class Rooms
- ❖ French Language

- ❖ Happiness Lab
- ❖ Smart Class Technology
- ❖ A balanced and healthy diet
- ❖ Health & Wellness Counselors
- ❖ Boarding houses are equipped with all modern facilities
- ❖ Loving and Caring Staff
- ❖ International Standard of Outdoor & Indoor Sports

ਗਲੋਬਲ ਡਿਫੇਂਸ ਸਕੂਲ 94174-36074  
ਨਾਭਾ-ਪਟਿਆਲਾ ਰੋਡ, ਰੱਖੜਾ 62800-57807  
gdspatiala\_2024@gmail.com



**ਅਸੀਂ  
Insurance  
Companies  
ਦੇ National  
Account 'ਤੇ  
ਹਾਂ**



ਅਸੀਂ ਸਾਰੇ ਕੰਮ California ਦੇ Environmental, Restoration Standards ਅਤੇ Insurance Guidelines ਦੀ Compliance ਵਿੱਚ ਕਰਦੇ ਹਾਂ

ਅੱਗ ਲੱਗਣ, ਪਾਣੀ ਅਤੇ Mold ਨਾਲ ਖਰਾਬ ਹੋਈ ਇਮਾਰਤ ਅਤੇ ਸਮਾਨ ਦੀ ਸਫ਼ਾਈ ਕਰਦੇ ਹਾਂ | ਨੁਕਸਾਨ ਹੋਈ ਇਮਾਰਤ ਅਤੇ ਸਮਾਨ ਦੀ Insurance ਨੂੰ ਰਿਪੋਰਟ ਕਰਕੇ ਮਾਲਕ ਨੂੰ ਪੈਸੇ ਦਵਾਉਂਦੇ ਹਾਂ

#### Fire Damage Restoration

ਅਸੀਂ ਇਮਾਰਤ ਵਿਚ ਲੱਗੀ ਅੱਗ, ਸਵਾਹ ਦੇ ਲੱਗੇ ਦਾਗ ਕੰਧਾਂ, ਛੱਤਾਂ ਅਤੇ ਫਰਸ਼ ਤੋਂ ਮਸ਼ੀਨਾਂ ਨਾਲ ਸਾਫ਼ ਕਰਦੇ ਹਾਂ | ਅੱਗ ਲੱਗੇ ਘਰ ਦੀ ਹਵਾ ਮਸ਼ੀਨਾਂ ਨਾਲ ਸਾਫ਼ ਕਰਦੇ ਹਾਂ



#### Water Removal and Dehumidification

ਤੁਹਾਡੀ ਇਮਾਰਤ ਵਿਚ ਪਾਣੀ ਆ ਜਾਵੇ ਜਾਂ ਪਾਣੀ ਨਾਲ ਆਈ ਸਲਾਬ ਨੂੰ ਮਸ਼ੀਨ ਨਾਲ ਖਤਮ ਕਰਦੇ ਹਾਂ | ਸਾਰਾ ਪਾਣੀ ਕੱਢ ਕੇ ਜਾਗੁ ਨੂੰ ਸੁਕਾ ਕੇ ਖਰਾਬ ਹੋਇਆ ਸਮਾਨ ਜਾਂ floor ਨੂੰ ਇੰਸੂਰਾਂਸ ਕੰਪਨੀ ਕੇਲੇ Approval ਲੈ ਕੇ Remove ਕਰਦੇ ਹਾਂ,



#### Ozone and Hydroxyl, Neutralizing

ਅਸੀਂ ਘਰ ਅਤੇ Rental Property ਵਿਚੋਂ Ozone Hydroxyl ਮਸ਼ੀਨਾਂ ਨਾਲ ਮਸਾਲਿਆਂ ਜਾਂ ਸਿਗਰਟ ਦੀ ਬਦਬੂ ਖਤਮ ਕਰਦੇ ਹਾਂ



#### Mold-Biohazard Remediation

ਘਰ ਵਿਚ ਜੇਕਰ ਕਿਸੇ ਕਾਰਨ ਕਰਕੇ Mold ਆ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਤਾਂ ਅਸੀਂ Mold ਨੂੰ ਹਟਾ ਵੀ ਸਕਦੇ ਹਾਂ ਅਤੇ ਭਵਿੱਖ ਵਿੱਚ ਕਦੇ ਦੇਬਾਰਾ Mold ਨਾ ਆ ਸਕੇ ਉਸ ਦਾ ਵੀ ਅਸੀਂ ਪ੍ਰਬੰਧ ਕਰਦੇ ਹਾਂ ਤਾਂ ਕਿ ਦੱਮੇ (ਸਾਹ) ਦੀ ਬਿਮਾਰੀ ਜਾਂ ਹੋਰ ਕੋਈ ਬਿਮਾਰੀ ਨਾ ਆ ਸਕੇ

#### Carpet and Hard Floor Cleaning and Care

Carpet ਜਾਂ Hard Floor ਦੀ ਸਫ਼ਾਈ ਅਤੇ ਸਾਂਭ-ਸੰਭਾਲ ਵੀ ਕਰਦੇ ਹਾਂ

#### Stain Removal, Stain Resistance Applications

ਅੱਗ ਲੱਗਣ, ਪੁਆਂ ਹੋਣ ਜਾਂ ਸਵਾਹ ਖਿੱਲਰ ਜਾਵੇ ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਡੀ ਸਫ਼ਾਈ ਕਰਦੇ ਹਾਂ

**ਅਸੀਂ Mt.House, Tracy, Lathrop, Stockton, Manteca, Ripon, Modesto, Ceres ਅਤੇ Turlock ਤੱਕ ਕੰਮ ਕਰਦੇ ਹਾਂ**

**2275 N Mac Arthur Dr Tracy, CA 95376**

**CONTACT FOR  
MORE INFORMATION**

**DEEPIINDER MAHAL**  
President

Office (209) 834-0200  
Cell (408) 963-7702



# EXIT REALTY CONSULTANTS

150 W.Yosemite Ave., Manteca , CA , 95336



ਵਪਾਰਕ, ਰਿਹਾਇਸ਼ੀ, ਉਦਯੋਗਿਕ, ਖੇਤੀਬਾੜੀਜ਼ਮੀਨਾਂ  
(ਘਰ, ਖਾਲੀ ਜ਼ਮੀਨ, ਫਾਰਮ, ਸਟੇਸ਼ਨ )  
ਵਾਜ਼ਬ ਰੇਟਾਂ ਤੇ ਵੇਚਣ ਜਾਂ ਖਰੀਦਣ ਲਈ  
ਇਮਾਨਦਾਰ ਅਤੇ ਭਰੋਸੇਮੰਦ ਸੇਵਾਵਾਂ ਲਈ ਮਿਲੋ

## Raman Bassi

Realtor DRE # 02162139

ਵਧੇਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਕਾਲ ਕਰੋ

Cell : 510-432-8122  
Office : 209-823-1234



[www.RamanBassi.EXITHOME.COM](http://www.RamanBassi.EXITHOME.COM)



RBassi@EXITHOME.com





ਹਰੇ ਟਰੱਕਾਂ ਵਾਲਿਆਂ ਦੇ ਨਾਲ ਜਾਣੇ ਜਾਂਦੇ

# SMARTWAY EXPRESS INC.



Trucking ਵਿੱਚ ਲੰਬੇ ਸਮੇਂ ਦੇ ਤਜ਼਼ੁਰਬੇਕਾਰ

**Paul Sahota**

ਓਨਰ ਓਪਰੇਟਰਾਂ ਤੇ ਟੀਮ ਡਰਾਈਵਰਾਂ ਦੀ ਲੋੜ  
ਤਜ਼ਰਬਾ ਘੱਟੋ-ਘੱਟ 1 ਸਾਲ

ਇੱਥੇ ਟੀਮ ਡਰਾਈਵਰਾਂ ਨੂੰ 60 ਸੇਂਟ ਅਤੇ ਸੋਲੇ ਡਰਾਇਵਰਾਂ ਨੂੰ 52 ਸੇਂਟ  
ਪ੍ਰਤੀ ਮੀਲ ਦਿੱਤੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ ਤੇ ਸਾਲ ਦੇ ਆਖੀਰ 'ਚ W-2 ਦਿੱਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ

ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ ਟਰੱਕ ਖਰੀਦਣਾ ਜਾਂ ਸਾਡੇ ਨਾਲ ਕੰਮ ਕਰਨਾ ਤਾਂ ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਡੀ ਪੂਰੀ ਮਦਦ ਕਰਾਂਗੇ  
ਕਿਸੇ ਵੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਜਾਂ ਕੰਮ ਲਈ ਸਾਨੂੰ ਫੋਨ ਕਰੋ  
**ਫੋਨ : (559) 653-8130, 774-243-4154**

**SmartWay Express 3545 Date Avenue Fresno, CA 93725**  
ਈ-ਮੇਲ: newtrucks@smartwayexp.com

ਵਕਤ ਬਦਲ ਚੁੱਕਾ ਹੈ, ਵਕਤ ਦੇ ਨਾਲ ਬਦਲ ਚੁੱਕੇ ਨੇ **Entertainment** ਦੇ ਸਾਧਨ ਵੀ



e-Baba Entertainment App ਨੂੰ Download ਕਰੋ।

ਹੁਣ ਕਿਸੇ ਵੀ Company ਦੇ ਬਣੇ Android TV 'ਚ  
**eBaba App** ਡਾਊਨਲੋਡ ਕਰੋ ਜਾਂ ਸਮਾਰਟ TV  
ਦੀ HDMI Port 'ਚ Google TV Dongle ਲਾਵੇ  
ਤੇ **eBaba** ਡਾਊਨਲੋਡ ਕਰਕੇ ਰਿਮੈਟ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਰਾਹੀਂ,  
ਵੱਡੀ TV Screen ਉੱਤੇ ਬਹੁਤ ਸਾਰੇ English,  
Punjabi, Hindi ਅਤੇ Urdu ਦੇ TV Channel  
ਛੀ 'ਚ ਵੇਖੋ ਅਤੇ ਰੋਡੀਓ 'ਚ ਸੁਣੋ, also **eBaba**  
Entertainment App available for your  
ਸਮਾਰਟ phone on app store and Play store.

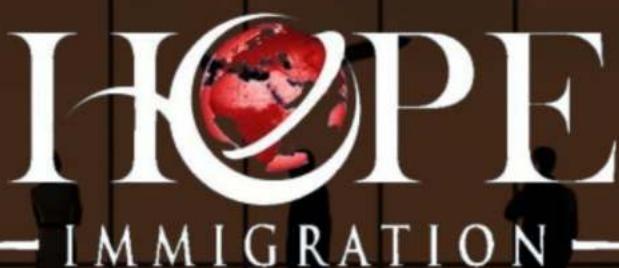


Cast Dongle ਦੀ ਮਦਦ ਨਾਲ ਆਪਣੀ  
ਪਸੰਦੀਦਾ TV Channel ਜਾਂ Movies ਆਪਣੇ  
TV 'ਤੇ ਵੀ ਦੇਖ ਸਕਦੇ ਹੋ ਅਤੇ Drive ਕਰਦੇ ਵੇਲੇ  
Bluetooth ਨਾਲ ਰੋਡੀਓ ਵੀ ਸੁਣ ਸਕਦੇ ਹੋ।

ਇਸ ਲਈ ਜਲਦੀ ਤੋਂ ਜਲਦੀ ਇਹ App Download ਕਰੋ  
ਅਤੇ ਆਪਣੇ ਦੌਸਤਾਂ ਨਾਲ ਵੀ ਇਹ ਜਾਣਕਾਰੀ Share ਕਰੋ।



ਆਪਣੇ ਇਮੀਗਰੇਸ਼ਨ ਦੇ ਕਿਸੇ ਵੀ ਕੰਮ ਲਈ ਸਾਨੂੰ ਮਿਲੇ



*Where Hope Meets*

## IMMIGRATION OPPORTUNITIES

### USA SERVICES :

- CITIZENSHIP
- GREEN CARD & PETITION
- AFFIDAVIT OF SUPPORT
- WORK PERMIT RENEW
- STUDENT VISA & TRANSFER
- TOURIST VISAS

### INDIAN SERVICES :

- Passport
- VISA
- OCI CARD
- RENUNCIATION
- POWER OF ATTORNEY
- LEGAL DOCUMENTS ATTESTATIONS
- NOTARY SERVICES

WE CAN HELP YOU WORK AND SETTLE IN COUNTRIES WORLDWIDE ALSO

ਅਮਰੀਕਾ ਜਾਂ INDIA ਦੀ Immigration ਜਾਂ Legal Document Services ਲਈ **HOPE IMMIGRATION** ਕੇਲ ਆਉ

ਅਸੀਂ ਤਜਰਬੇਕਾਰ ਇਮੀਗਰੇਸ਼ਨ ਵਕੀਲਾਂ ਨਾਲ ਵੀ ਕੰਮ ਕਰਦੇ ਹਾਂ  
ਅਤੇ ਲੋੜ ਪੈਣ ਤੇ ਉਹਨਾਂ ਦੀਆਂ ਸੇਵਾਵਾਂ ਵੀ ਤੁਹਾਨੂੰ ਦਵਾ ਸਕਦੇ ਹਾਂ।

ਵਧੇਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ : (916) 518-0630

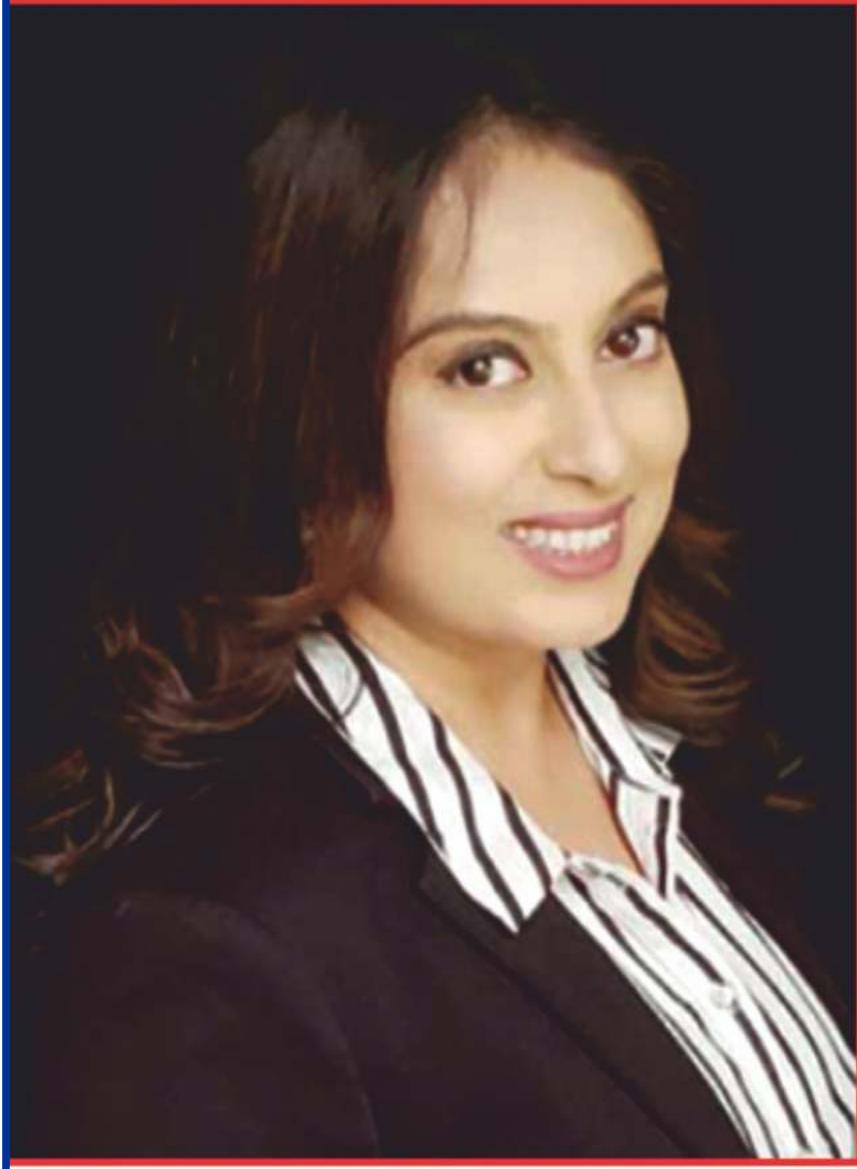


WEBSITE : [www.hopeimmigration.net](http://www.hopeimmigration.net) | Email : [help@hopeimmigration.net](mailto:help@hopeimmigration.net)

ਅਸੀਂ California State ਦੇ Bonded Immigration Consultant ਹਾਂ

ADDRESS : 2953 W CAPITOL AVE WEST SACRAMENTO, CA 95691

ਮੈਂ ਵਕੀਲ ਨਹੀਂ ਹਾਂ ਅਤੇ ਕੋਈ ਕਾਨੂੰਨੀ ਸੁਲਾਹ ਨਹੀਂ ਦੇ ਸਕਦਾ



**RE/MAX®  
EXECUTIVE**

ਨਵਾਂ ਜਾਂ ਪੁਰਾਣਾ ਘਰ  
ਖਰੀਦਣ ਜਾਂ ਵੇਚਣ ਲਈ  
ਅੱਜ ਹੀ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ।

**Kirandeep Kaur**  
**Realtor ®**      CalDRE # 02115235

ਤੁਸੀਂ ਸਾਡੇ ਨਾਲ ਹਿੰਦੀ ਅਤੇ ਪੰਜਾਬੀ  
ਭਾਸ਼ਾ 'ਚ ਵੀ ਗੱਲ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ।

**Contact : Cell (209) 550-1704**

220 - A Standiford Ave, Modesto, CA 95350, [kkaur@mycvre.com](mailto:kkaur@mycvre.com)

FACH OFFICE IS INDEPENDENTLY OWNED AND OPERATED

# PAL FILMS & PHOTO BOOKS

All Your Photo/Videography & Post Production needs Under One Roof



Music Video | Pre Shoots | Weddings | Birthdays | Graduations  
Stage Shows Or Any Kind Of Events | Customize Photobooks (upto 6 feet)  
Video Editing VFX/DI/CC & Much More....

Full Photo & Videography studio with Green Screen Blue Screen

**PH: 925 489 3400,  
341 356 1517**

Email: [palfilms@yahoo.com](mailto:palfilms@yahoo.com),  
[palfilms925@gmail.com](mailto:palfilms925@gmail.com), [www.palfilms.com](http://www.palfilms.com)

**4007 Railroad Ave  
Pittsburgh, CA 94565**

# ਕੁਦਰਤ ਅੱਗੇ ਜ਼ੋਰ

ਹੜ੍ਹਾਂ ਕਰਕੇ ਸਥਿਤੀ ਗੰਭੀਰ ਹੋਈ, ਪਾਣੀ ਕੱਲਾ ਨੀਂ ਇਹ ਮਾਰ ਕਰਦਾ, ਮੱਚੀ ਹਰ ਪਾਸੇ ਹਾਹਾਕਾਰ 'ਪੱਤੋਂ'।

ਕਾਲਾ ਬੱਦਲ ਅਸਮਾਨੀਂ ਚੜ੍ਹ ਆਵੇ, ਉਪਜਾਊ ਮਿੱਟੀ ਸਾਰੀ ਖੁਰ ਜਾਂਦੀ, ਫਿਰ ਵਰਸੇ ਮੋਹਲੇਪਾਰ 'ਪੱਤੋਂ'।

ਪਤਾ ਲੱਗੇ ਨਾ ਰਾਹੀਂ ਲੰਘਦਿਆਂ ਨੂੰ, ਲੋਕ ਆਖਣ ਬਹੁਤਾ ਨਾ ਮੇਘ ਚੰਗਾ, ਟੋਏ ਟਿੱਬੇ ਕਰੇ ਇੱਕ ਸਾਰ 'ਪੱਤੋਂ'।

ਚਾਰ ਚੁਫੇਰੇ ਜਲ ਥਲ ਹੈ ਹੋ ਜਾਂਦੀ, ਕੁਦਰਤ ਮੁਹਰੇ ਕਿਸ ਦਾ ਜ਼ੋਰ ਚੱਲੇ, ਜਿਓਂ ਸਮੁੰਦਰ ਕੰਢਿਓਂ ਬਾਹਰ ਵੇਖ ਰੰਗ , ਜਾਈਏ ਬਲਿਹਾਰ 'ਪੱਤੋਂ'।



**Harpreet Patta**  
ਪਿੰਡ ਪੱਤੋਂ ਹੀਰਾ ਸਿੰਘ  
ਮੋਗਾ  
94658-21417

# ਵਿਚਾਰਾਂ ਦੀ ਗਰਦਨ

\*-ਕੁਦਰਤ ਦੇ ਰੰਗ ਅੱਵਲੇ ਹੁੰਦੇ ਹਨ।

\*-ਹਰ ਕੋਈ ਸਕੂਨ ਤੇ ਸੁਧਾਰੀ ਚਾਹੰਦਾ ਹੈ, ਪਰ ਇਹ ਉਦੋਂ ਹੀ ਲੱਭਦੀ ਹੈ ਜਦੋਂ ਜਮ੍ਹਾਰੀਅਤ ਆਮ ਹੋਵੇ।

\*-ਧਰਮੀ ਕਾਨੂੰਨ ਨੂੰ ਹੱਥ ਵਿਚ ਲੈ ਕੇ ਕੋਈ ਪੈਰ ਪੁੱਟਿਆ ਜਾਵੇ ਤਾਂ ਖਰਾਬੀਆਂ ਜਨਮ ਲੈਣਗੀਆਂ।

\*-ਜਦੋਂ ਸੋਚ 'ਤੇ ਵਿਚਾਰ ਜਾਗ ਪੈਂਦੇ ਹਨ ਤਾਂ ਇਨਸਾਨ ਖਾਬਾਂ ਦੀ ਦੁਨੀਆਂ ਚੌਂ ਬਾਹਰ ਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

\*-ਕਾਇਨਾਤ ਦੀ ਹਰ ਸੈਅ ਖੁਬਸੁਰਤ ਹੈ, ਬਸ ਇਸ ਨੂੰ ਵੇਖਣ ਵਾਲੀ ਅੱਖ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ।

\*-ਵੇਲਾ ਬਦਲਣ ਲੱਗਿਆਂ ਚਿਰ ਨਹੀਂ ਲੱਗਦਾ ਇਸ ਲਈ ਆਪਾਂ ਨੂੰ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ ਕਿ ਜਦੋਂ ਆਪਣੇ ਹੱਥ ਵਿੱਚ ਫੈਸਲੇ ਕਰਨ ਦੀ ਡੋਰ ਹੋਵੇ ਉਦੋਂ ਹਰੇਕ ਨੂੰ ਇਨਸਾਫ਼ ਦੇਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ।

\*-ਪੁਰਾਣੇ ਸਮਿਆਂ ਵਿਚ ਘਿਉ ਸੁਕਰ ਨਾਲ ਹੀ ਬਰਾਤ ਖੁਸ਼ ਹੋ ਜਾਇਆ ਕਰਦੀ ਸੀ। ਅੱਜ ਦੇ ਸਮੇਂ ਵਿੱਚ ਬਰਾਤੀਆਂ ਨੂੰ ਖੁਸ਼ ਕਰਨ ਲਈ ਇਗ ਪਿਗ ਲਿਗ ਦੇ ਨਾਲ ਨਾਲ ਕਈ ਕਿਸਮਾਂ ਦੇ ਸਟਾਲ ਲਗਾਏ ਜਾਂਦੇ ਹਨ। ਬਰਾਤੀ ਫਿਰ ਵੀ ਨਰਾਜ਼?

\*-ਰਿਵਾਜ਼ ਜਦ ਵੱਧਦਾ ਹੈ ਤਾਂ ਸੈਤਾਨ ਦੀ ਪੂਛ ਵਾਂਗ ਵੱਧਦਾ ਹੈ।

\*-ਮਾਇਆਪਾਰੀ ਸੋਚਦਾ ਨਹੀਂ ਕਰਦਾ ਹੈ ਪੈਸੇ ਦੇ ਜ਼ੋਰ ਤੇ।

\*-ਪੰਜਾਬ ਨੂੰ ਬਲਦੀ ਦੇ ਬੂਬੇ ਪਾਉਣ ਲਈ ਗਾਂਧੀਵਾਦੀ ਤੇ ਚਾਣਕੀਆ ਨੀਤੀ ਦੀ ਅਹਿਮ ਭੂਮਿਕਾ ਹੈ।

\*-ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਮਨ ਮਸਤਕ ਵਿਚ ਪਾਤਸ਼ਾਹੀ ਵਸੀ ਹੁੰਦੀ ਹੈ ਉਹ ਬਾਦਸ਼ਾਹਾਂ ਨਾਲੋਂ ਵੀ ਅਮੀਰ ਹੁੰਦੇ ਹਨ।

\*-ਪੈਗੰਬਰੀ ਰੂਹ ਤਾਂ ਰੁੜ੍ਹਦੇ ਪਹਾੜ ਰੋਕਣ ਦੇ ਸਮਰਥ ਹੁੰਦੀ ਹੈ।

\*-ਜਾਬਰਾਂ, ਪੋਖੇਬਾਜਾਂ, ਬੇਈਮਾਨਾਂ, ਕੋਲੋਂ ਸੱਚ ਕਿੱਥੇ ਸੁਣਿਆ ਤੇ ਜ਼ਰਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

\*-ਸਿੱਖੋ, ਜੇ ਬਾਬੇ ਨਾਨਕ ਦੀ ਪਾਤਸ਼ਾਹੀ ਕਾਇਮ ਰੱਖਣੀ ਹੈ ਤਾਂ ਸੰਤ ਨਾਲ ਸਿਪਾਹੀ ਵੀ ਬਣਨਾ ਪੈਣਾ ਹੈ।

\*-ਹੁਨਰ ਤੇ ਕਲਾ ਦਾ ਮੁਲ ਪੈਂਦਾ ਆਇਆ ਹੈ ਤੇ ਪੈਂਦਾ ਰਹੇਗਾ।



**Paramjit Singh  
Sekhon (Dakha)**

President, Dal Khalsa Alliance  
1700 Shattuck Ave, # 303 Berkeley  
CA 94709. (510)774 5909.  
A Nonprofit Organization  
Dedicated to Public Awareness

## LARRY T. NIERMEYER

**Attorney at Law**

**OFFERING SERVICES IN  
THE FOLLOWING AREAS**

- 1. Divorce/Family law
- 2. Restraining Orders
- 3. Criminal Matters
- 4. Driving Under Influence (DUI)
- 5. Work Injury/Car Injury
- 6. Defamation Cases
- 7. Personal Injury
- 8. Wrongful Death
- 9. Civil Litigation



**PHONE: (209) 574-9447**

**1420 F STREET ST\_ 2ND FLOOR MODESTO, CA 95354**

Email : ltniermeyer@aol.com

# ALL YOUR PROPERTY & FINANCIAL NEEDS UNDER ONE ROOF



**REVA BLUE**  
REALTY, INC  
Lic #02059815



**BLUESTONE**  
LENDING FIRM  
WHERE YOUR DREAMS MEET THE RIGHT LOAN

SPECIALIZING IN ALL TYPES OF

**COMMERCIAL**  
and  
**RESIDENTIAL**

- Agriculture Land
- Liquor Stores
- Gas Stations
- Apartments
- Commercial Buildings

ਵਰਗੀਆਂ ਪ੍ਰੋਪਰਟੀਜ਼

ਖਰੀਦਣ ਜਾਂ ਵੇਚਣ ਦੇ  
ਚਾਹਵਾਨ  
ਇੱਕ ਵਾਰ ਸਾਨੂੰ ਮਿਲੋ

ਕੀ ਤੁਸੀਂ ਆਪਣਾ ਘਰ Re-Finance  
ਕਰਨਾ ਹੈ, ਘਰ ਖਰੀਦਣਾ ਹੈ ?

ਜਾਂ Business ਲੈਣਾ ਜਾਂ Re-Finance  
ਕਰਨਾ, Working Capital ਲੈਣਾ ਹੈ ਤਾਂ  
ਉਹਦੇ ਵਿੱਚ Bluestone ਤੁਹਾਨੂੰ  
Assist ਕਰ ਸਕਦੀ ਹੈ।

**SBA LOAN | FHA LOAN**

**CONVENTIONAL LOAN**

**HARD MONEY LOAN**

**PRIVATE LOAN**

**VA LOAN**



**Master's Club Life Member**

**SATNAM SINGH, MBA**

DRE Lic #02059815

NMLS #2240863

Broker, Lic #01725504

**✉ Satnam2000@gmail.com**

**(510) 926-5738**

**(209) 587-3644**

**📍 712 E Main St., Turlock, CA 95380**

**📍 830 W Olive Ave, Suite D, Merced**



# CALIFORNIA IMMIGRATION SERVICES

YOUR REGISTERED & BONDED "IMMIGRATION-CONSULTANTS"

- FAMILY PETITION
- CITIZENSHIP
- GREEN CARD PETITION
- BUSINESS/VISITOR VISA
- STUDENT VISA
- CANADA VISA & P.R VARIOUS IMMIGRATION SERVICES



**LIVE SCAN SERVICE**  
**FEE \$25.00**  
ROLLING FEE PER LIVE SCAN

**NOTARY SERVICES**  
**FEE \$10.00**



**(408)422-8585**



**(510)573-3666**

Fremont Office: 4127 Bay Street, Suite 5  
Manteca Office: 123 Sycamore Ave, Suite 201-E

[www.caials.com](http://www.caials.com)  
rosy@caials.com

# MANI GREWAL

## FOR STANISLAUS COUNTY | DISTRICT 4 SUPERVISOR

ਮੁਤ ਸ਼੍ਰੀ ਅਕਾਲ

### Stanislaus County Supervisor District-4

ਦੀ ਸੀਟ ਵਾਸਤੇ 2026 ਲਈ ਮਨੀ ਗਰੇਵਾਲ ਦੋਬਾਰਾ ਚੋਣ ਲੜਨ ਲਈ ਖੜੇ ਹੋਣ ਜਾ ਰਹੇ ਹਨ ਮਨੀ ਗਰੇਵਾਲ ਨੇ ਦਸੰਬਰ 2020 ਵਿੱਚ County Supervisor ਦਾ ਅਹੁਦਾ ਸੰਭਾਲਿਆ ਸੀ ਅਤੇ ਦੋਬਾਰਾ ਲੋਕਾਂ ਵਲੋਂ ਚੁਣ ਕੇ 2023 ਵਿੱਚ ਫਿਰ ਇਕ ਵਾਰ ਇਸ ਅਹੁਦੇ ਤੇ ਬਰਕਾਰ ਰਹੇ

4 ਸਾਲ ਦੀ ਟਰਮ ਪੂਰੀ ਹੋਣ ਤੇ 2026 ਦੇ ਜੂਨ ਮਹੀਨੇ ਦੀਆਂ ਪ੍ਰਾਇਮਰੀ ਚੋਣਾਂ ਲਈ ਉਸੇ ਹੀ District-4 ਤੋਂ ਦੋਬਾਰਾ ਮਨੀ ਗਰੇਵਾਲ ਚੋਣ ਲੜਨ ਲਈ ਖੜੇ ਹੋ ਰਹੇ ਹਨ।

ਪਿਛਲੇ 5 ਸਾਲਾਂ ਵਿੱਚ ਮਨੀ ਗਰੇਵਾਲ ਨੇ ਬਹੁਤ ਹੀ ਮਿਹਨਤ ਅਤੇ ਲਗਨ ਨਾਲ ਆਪਣੇ District ਦੇ ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਸੇਵਾ ਕੀਤੀ ਹੈ

ਕਈ ਅਹਿਮ ਪ੍ਰੋਜੈਕਟਾਂ ਨੂੰ ਸਿਰੇ ਚਾੜ੍ਹਿਆ ਅਤੇ ਹੁਣ ਵੀ ਕਈ ਨਵੇਂ ਪ੍ਰੋਜੈਕਟਾਂ ਦੇ ਉੱਤੇ ਕੰਮ ਕਰ ਰਹੇ ਹਨ ਤਾਂ ਕਿ Stanislaus County Supervisor District-4 ਦੇ ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਵੱਧ ਤੋਂ ਵੱਧ ਮਦਦ ਹੋ ਸਕੇ ਅਤੇ ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਨਵੀਆਂ-ਨਵੀਆਂ ਸਹੂਲਤਾਂ ਦਿੱਤੀਆਂ ਜਾ ਸਕਣ।

ਮਨੀ ਗਰੇਵਾਲ ਇਕ ਵਧੀਆ ਅਤੇ ਮਿਹਨਤੀ ਪਰਿਵਾਰ ਨਾਲ ਸਬੰਧ ਰੱਖਦਾ ਹੈ ਮਨੀ ਗਰੇਵਾਲ ਨੇ Business Administration ਵਿੱਚ

Bachelor of Science ਦੀ ਡਿਗਰੀ ਹਾਸਿਲ ਕੀਤੀ ਹੋਈ ਹੈ ਇਸ ਤੋਂ ਵਧੀਆ ਉਮੀਦਵਾਰ ਤੁਹਾਡੇ District 4 ਲਈ ਕੋਈ ਹੋਰ ਨਹੀਂ ਹੋ ਸਕਦਾ

ਮਨੀ ਗਰੇਵਾਲ ਵਲੋਂ ਸਾਰੇ ਭੈਣਾਂ-ਭਰਾਵਾਂ, ਬਜ਼ੁਰਗਾਂ-ਮਾਤਾਵਾਂ ਨੂੰ ਹੱਥ ਜੋੜ ਕੇ ਬੇਨਤੀ ਅਤੇ ਅਪੀਲ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਆਪਣਾ VOTE ਅਤੇ SUPPORT ਮੈਨੂੰ ਦਿਓ  
ਸਤ ਸ਼੍ਰੀ ਅਕਾਲ





## ALL STAR AUTO SMOG

Star And Regular Smog Check

ਟਰੱਕ ਕਾਰ ਪ੍ਰਦੁਸ਼ਣ ਦੀ ਜਾਂਚ

On-Site ਤੇ ਜਾਕੇ ਵੀ ਸਮੇਗ  
ਚੈਕ ਕਰਦੇ ਹਾਂ

Fleet  
ਵਾਸਤੇ ਖਾਸ  
ਡਿਸਕਾਊਂਟ



Star Certified Test  
only Station

Open : Monday to Saturday  
ਖੁਲਣ ਦਾ ਸਮਾਂ ਰਾਤ 09:00 - 5:00 ਵਜੇ



CELL (209) 568-7833  
SHOP (209) 248-5128



1561 East Whitmore Ave  
Ceres, CA 95307

# JVS LOGISTICS

2345 Enterprise Park Place Indianapolis Indiana, 46218



- ਇਥੇ ਸੈਮੀ ਟਰੱਕ ਟ੍ਰੈਲਰ ਦੀ ਮੁਰੰਮਤ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ
- ਇਥੇ ਅਸੀਂ Brakes, Drums, Tires, Radiators, Seals, Shocks, Air Bag ਵਰਗੀਆਂ ਸੇਵਾਵਾਂ ਦਿੰਦੇ ਹਾਂ
- ਸੈਮੀ ਟਰੱਕ ਅਤੇ ਟ੍ਰੈਲਰ ਦੀ ਪਾਰਕਿੰਗ lease ਤੇ ਲੈ ਸਕਦੇ ਹੋ



- ਕਰਾਸ ਡੈਕ ਸੇਵਾਵਾਂ
- ਲੇਡ ਟ੍ਰਾਂਸਫਰ ਅਤੇ ਰੀਸਟਾਕ ਕਰੋ
- ਟਿਲਟੇਡ ਪੈਲੇਟਸ ਨੂੰ ਸਿਧੇ ਕੀਤੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ
- ਖ਼ਿਲਰੇ ਹੋਏ ਲੇਡ ਨੂੰ ਰੀਸਟਾਕ ਕਰਵਾਓ
- ਇੰਡੀਆਨਾ ਏਰੀਏ 'ਚ ਲੇਡ ਡਿਲੇਵਰ ਕਰਵਾਓ



ਵਧੇਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ

[jvslogisticsllc@outlook.com](mailto:jvslogisticsllc@outlook.com)

ਸਾਡੀ ਇਹ ਲੋਕੇਸ਼ਨ Near - Indianapolis Downtown on I-70, Exit 85B, Keystone Avenue

JUGDEV SAMRA (317) 379-4065

SUKHDEV SAMRA (317) 250-3545



**RE/MAX®  
EXECUTIVE**

ਨਵਾਂ ਜਾਂ ਪੁਰਾਣਾ ਘਰ  
ਖਰੀਦਣ ਜਾਂ ਵੇਚਣ ਲਈ  
ਅੱਜ ਹੀ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ।

**Kirandeep Kaur**  
**Realtor ®**      CalDRE # 02115235

ਤੁਸੀਂ ਸਾਡੇ ਨਾਲ ਹਿੰਦੀ ਅਤੇ ਪੰਜਾਬੀ  
ਭਾਸ਼ਾ 'ਚ ਵੀ ਗੱਲ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ।

**Contact : Cell (209) 550-1704**

220 - A Standiford Ave, Modesto, CA 95350, [kkaur@mycvre.com](mailto:kkaur@mycvre.com)

EACH OFFICE IS INDEPENDENTLY OWNED AND OPERATED

# JK TYRE INC



## KTD10-LEAO

Radial Truck Tire (Long Haul)

295/75R22.5  
\$2600With Installation  
Singh: 510-766-9382

## JK JETSTEEL JDH

SPECIAL OFFER !!

DRIVE TIRE  
11R22.5-With Installation  
Singh: 510-766-9382

## Firestone FS591

SPECIAL OFFER !!

STEER TIRE  
295/75R22.5With Installation  
Singh: 510-766-9382Sizes available in  
drive & trailer

295/75/22.5

11r/22.5

11r/24.5

255/70/22.5

315/80/22.5

425/65/22.5

## JETWAY JTH 1

SPECIAL OFFER !!

TRAILER TIRE  
11R22.5-  
11R24.5-With Installation  
Singh: 510-766-9382

## JETWAY JTH SD

SPECIAL OFFER !!

TRAILER TIRE  
295/75R22.5-With Installation  
Singh: 510-766-9382

## JK JETSTEEL JDL2

SPECIAL OFFER !!

DRIVE TIRE  
11R22.5-  
11R24.5-  
295/75R22.5-With Installation  
Singh: 510-766-9382**FALKEN**  
TIRES**GOOD** YEAR**KELLY K** TIRES**DARKLEY****PIRELLI****MICHELIN**  
A better way forward**BRIDGESTONE****Firestone****YOKOHAMA****PEARLY****NAMA****TOYO TIRES**  
driven to perform**Continental****DUNLOP**  
TIRES

# S. Singh Cell: (510) 766-9382

2955 N. Wilson Way Stockton , CA 95205

# BAGGA PALACE



ਇੱਕੋ ਥਾਂ 'ਤੇ ਪਿਛਲੇ 1990 ਤੋਂ  
ਤੁਹਾਡੀ ਸੇਵਾ ਕਰ ਰਹੇ ਹਨ

ਖਰੀਦੋ ਮਨਪਸੰਦ ਸੋਨੇ ਦੇ ਗਹਿਣੇ  
ਨਵੇਂ ਤੋਂ ਨਵੇਂ ਡਿਜ਼ਾਈਨ



ਸੁਧਤਾ ਦੀ  ਗਾਰੰਟੀ

22 ਕੈਰੇਟ ਸੋਨੇ ਦੇ ਗਹਿਣੇ

We buy Gold

ਸੋਨੇ ਦੇ ਗਹਿਣੇ ਖਰੀਦਣ, ਵੇਚਣ ਅਤੇ ਪੁਰਾਣੇ ਸੋਨੇ ਬਦਲੇ



ਨਵਾਂ ਸੋਨਾ ਲੈਣ ਲਈ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ

**Ph.: (916) 393-1872, (916) 678-9312**

Monday to Sunday (open) | Tuesday (closed)

(closed)

**ADDRESS : 6620 FLORIN ROAD, SACRAMENTO , CA 95828**



**EZ ELD SOLUTIONS**  
LOGBOOKS MADE EASY

## TRACK YOUR TRUCK WITH EZ TRUCK SOLUTION

ਆਪਣੇ ਟਰੱਕ ਵਿਚ ELD DEVICE ਲਗਾਉਣ ਲਈ ਸਾਨੂੰ ਕਾਲ ਕਰੋ  
ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਡੇ ਨਾਲ ਪੰਜਾਬੀ ਵਿਚ ਗੱਲ-ਬਾਤ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਾਂ

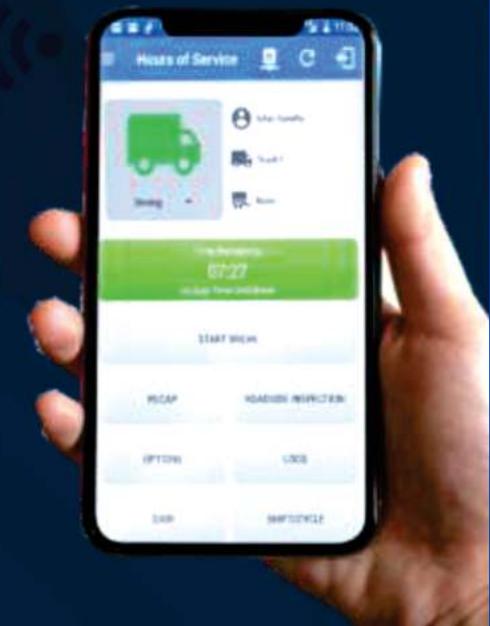
### FMCSA Complaint & Affordable

The Power of telematics in the palm of your hand  
Compliance | Asset Tracking | Management

**\$100** HARDWARE  
ONE-TIME FEE



**\$20** MONTHLY  
SUBSCRIPTION



24/7 TECHNICAL SUPPORT IN

**ENGLISH, SPANISH AND PUNJABI.**

**CALL NOW +1 (800) 556-7105**

Official Address : 2301 W Belmont ave, Fresno, CA 93727

# JASPREET SINGH

## ATTORNEY AT LAW USA



JASPREET SINGH ATTORNEY AT LAW USA

SPECIALIZES IN IMMIGRATION LAW MATTERS , POLITICAL ASYLUM , DEPORTATION DEFENSE , GREEN CARDS , MARRIAGE , CITIZENSHIP, P3 AND E-2 VISAS  
LAW OFFICES IN NY , NJ AND CALIFORNIA

### SACRAMENTO, CA

5855 AUBURN BLVD,  
SACRAMENTO, CA 95841  
+1-917-915-4142

### FREMONT, CA

3155 KEARNEY ST, SUITE  
#248, FREMONT, CA 94538  
+1-510-657-6444

### NEW YORK, NY

108-14 JAMAICA AVENUE,  
RICHMOND HILL, NY 11418  
+1-718-533-8444

### FRESNO, CA

1625 E SHAW AVE #122,  
FRESNO, CA 93711  
+1-559-271-5511

### NEW JERSEY, NJ

2060 OAK TREE ROAD #1,  
EDISON, NEW JERSEY, 08820  
+1-732-453-6699

### LOS ANGELES, CA

1013 N BEGONIA AVE,  
ONTARIO, CA 91762  
+1-917-915-4142

CONTACT  
**+1-917-915-4142**

[Jaspreetsinghlaoffice@gmail.com](mailto:Jaspreetsinghlaoffice@gmail.com)

# PACIFIC ATLANTIC INSURANCE SERVICES INC.

AGENCY LIC# 6022536



ਕਿਸੇ ਵੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ insurance ਕਰਾਉਣ ਲਈ ਕਾਲ ਕਰੋ  
ਅਸੀਂ ਹੇਠ ਲਿਖੀਆਂ ਸੇਵਾਵਾਂ ਦਿੰਦੇ ਹਾਂ



ਟਰੱਕਿੰਗ ਬਿਜ਼ਨਸ (ਟਰੱਕ / ਟ੍ਰੈਲਰ) ਦੀ ਇੰਸ਼ੋਰੇਂਸ



ਕਮਰਸ਼ੀਅਲ ਪ੍ਰਾਪਤੀ ਦੀ ਇੰਸ਼ੋਰੇਂਸ



ਕਾਰੋਬਾਰ ਦੀ ਇੰਸ਼ੋਰੇਂਸ



ਕਾਰ ਜਾਂ ਘਰ ਦੀ ਇੰਸ਼ੋਰੇਂਸ



ਅਸੀਂ Compatible ਰੇਟ ਦਿੰਦੇ ਹਾਂ, ਕਿਤੇ ਹੋਰ ਜਾਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾ ਸਾਡੇ ਰੇਟ ਜਰੂਰ ਚੱਕ ਕਰੋ  
ਅਤੇ Free QUOTE ਲਈ ਕਾਲ ਕਰੋ

ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ

**Farhan Ali**  
CLIENT RELATIONS MANAGER

**Jessie Ghangas**  
BROKER AGENT CA LIC# 0171673



**(916)800-9828**

📍 621 Houston Street W. Sacramento, CA 95691

OFFICE : (530)556-8004

✉ Support@pacificatlanticsvs.com | 🌐 www.pacificatlanticsvs.com

ਅਸੀਂ ਪੰਜਾਬੀ ਹਿੰਦੀ ਉਰਦੂ ਇੰਗਲਿਸ਼ ਅਤੇ ਸਪੇਨਿਸ਼ ਵਿਚ ਗੱਲ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਾਂ

VISIT US ON :

# ARCPOINT LABS OF MANTECA

Accurate, Reliable, Confidential Testing.

ਸਾਡੀਆਂ ਸੇਵਾਵਾਂ :

**DOT ਦੇ Drug ਤੇ Alcohol Testing  
Pre- Employment Testing | Physicals  
Hair & Nail Testing | Immigration DNA  
Paternity & Relationship DNA**

**Health  
Checkups  
ਜਿਵੇਂ :**



Cholesterol Test



Heart Health



Thyroid Test



Diabetes Test



Food Allergy



Vitamin &  
Nutrient Test

**ਆਪਣੇ ਹੋਣ ਵਾਲੇ Baby ਦਾ  
Gender ਜਾਣੋ 6 Weeks ਵਿੱਚ**



**ਵਧੇਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਕਾਲ ਕਰੋ :  
(209) 629-8282 | (209) 505-6384**

Address : 119. Maple Ave, Suite A Manteca, CA 95336

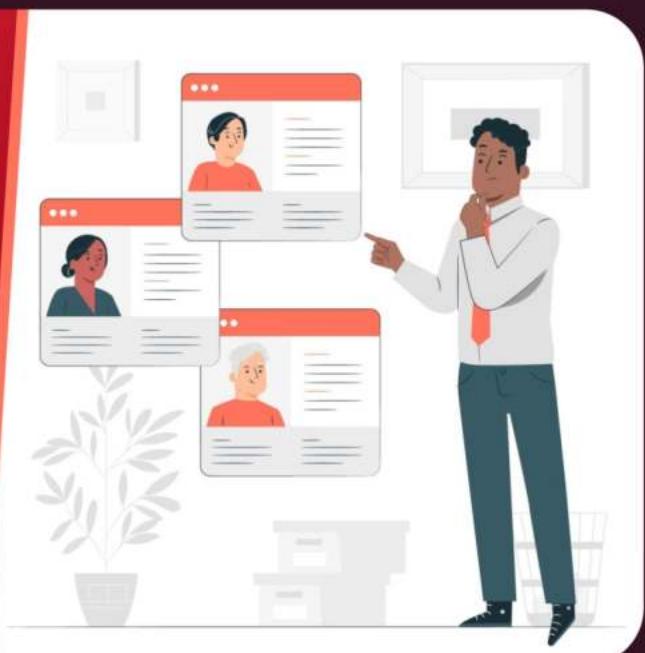
# FLEET SAFETY

## Management



- Driver Qualification Files
- Employment Background Verification
- Clearing House Enrollment & Admin Accounts
- DMV Employer Pull Notice (EPN & MVR)
- FMCSA Monitoring
- Accident Claims Assistance
- Vehicle Maintenance Records
- Daily Logbook Audits
- SAP Program Assistance
- Roadside Inspection Updates
- Citation Acknowledgement
- CDL and Medical Card Follow-Up

- ✓ ਟਰਕਿੰਗ ਕੰਪਨੀ, ਦੇ ਮਾਲਕ ਜਾਂ Driver ਹੋ ?
- ✓ Compliance ਵਿੱਚ ਰਹਿਣ ਲਈ ਮਦਦ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ ?
- ✓ ਤੁਹਾਡਾ Audit Fail ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ ?
- ✓ ਤੁਹਾਡਾ License ਕਿਸੇ ਵੀ ਨਸ਼ੇ ਕਰਕੇ Suspend ਹੋਇਆ ਹੈ ?
- ✓ Drug Test ਵਿੱਚ Fail ਹੋ ਗਏ ਹੋ ?



# CAPITAL SERVICES

INSURANCE

VEHICLE REG.

IMMIGRATION

NOTARY PUBLIC

LIVE SCAN

ਸੈਕਰਾਮੈਂਟ, ਕੈਲੀਫੋਰਨੀਆ

**AUTO • HOME • TRUCK • BUSINESS • LIFE • MEDICAL****ਪਾਸਪੋਰਟ / ਵੀਜ਼ਾ**

- \* ਉ ਸੀ ਆਈ
  - \* ਸਰੈਂਡਰ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ, ਪੈਨ ਕਾਰਡ
  - \* ਫੈਮਲੀ ਪਟੀਸ਼ਨ \* ਗਰੀਨ ਕਾਰਡ
  - \* ਸਿਟੀਜ਼ਨ \* ਵਸੀਅਤ \*Living Trust
  - \* ਫੈਮਲੀ ਪਟੀਸ਼ਨ \*Legal Documents
- The Attorney has 25 years of experience in your favor for all legal services.

**Vehicle Registration**

(Approved by CA DMV)

- \* ਕਾਰ ਸਟਿੱਕਰ ਸਲਾਨਾ
- \* ਕਾਰ ਟਰਾਂਸਫਰ
- \* ਪਲੇਟਾਂ ਤੇ ਸਟਿੱਕਰ
- \* ਕਮਰਸ਼ੀਅਲ ਵਰੀਕਲ
- \* Vin Verification

Lic.43779

**Other Services**

- \* Live Scan / Fingerprints
- \* Covered California.
- \* Drug Testing \* Alcohol Test
- \* Notary Services
- \* International Driver Lic.

Lic. 6000947

**Office Ph.(916) 427-4321**

6624 FLORIN ROAD, SACRAMENTO CA, 95828

FAX: 916)258-0441, Cell: (916)308-7997

Email: sacramento99@yahoo.com Website: www.capitalservices.us


**Capital**  
DRUG TESTING
**CAPITAL DRUG TESTING****Drug and Alcohol Test****DOT / NON DOT****PRE EMPLOYMENT - RANDOM****POST ACCIDENT - REASONABLE SUSPICION**
**Services:** DOT Random Prog., FMCSA Clearinghouse,  
DOT Supervisor Training, SAP Classes Etc.
**Lab. Ph:(916) 680-9293**6624 Florin Road  
Sacramento CA, 95828Email: capitaldrugtest@gmail.com  
Website: www.capitaldrugtest.com

# “ਕੀ ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੇ ਘਰ, ਗੱਡੀ, ਪਰਿਵਾਰ ਜਾਂ ਕਾਰੋਬਾਰ ਦੀ ਸੁਰੱਖਿਆ ਲਈ ਇੰਸ਼੍ਰੋਰੈਂਸ ਲੱਭ ਰਹੇ ਹੋ ?



**ਨਵਨੀਤ ਕੌਰ**  
**INSURANCE AGENCY**

----- “ਤੁਹਾਡਾ ਸੁਆਗਤ ਹੈ” -----

“ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਡੀ ਹਰ ਲੋੜ ਲਈ ਇੰਸ਼੍ਰੋਰੈਂਸ ਪੈਲਿਸੀਆਂ ਵੇਚਦੇ ਹਾਂ, ਜਿਵੇਂ :



“ਸਾਡੇ ਕੋਲ ਖੇਤਾਂ, ਪਹਾੜਾਂ ਅਤੇ ਕਸਟਮ ਬਿਲਡ ਘਰਾਂ ਦੀ ਵੀ ਇੰਸ਼੍ਰੋਰੈਂਸ ਉਪਲਬਧ ਹੈ  
ਇਸ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ, ਅਸੀਂ ਨੈਨ-ਸਟੈਂਡਰਡ ਆਟੋ ਪੈਲਿਸੀਜ਼ ਵੀ ਕਰਦੇ ਹਾਂ!”

Get a free Quote



“ਸਾਡੇ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ :

ਫੋਨ ਨੰਬਰ: (209) 672-4539

ਪਤਾ :- 17416 Murphy Pkwy, Lathrop, CA 95330



ਨਵਨੀਤ ਕੌਰ ਫਾਰਮਰਸ ਇੰਸ਼੍ਰੋਰੈਂਸ – ਜਿੱਥੇ ਤੁਹਾਡੀ ਸੁਰੱਖਿਆ ਸਾਡੀ ਪਹਿਲੀ ਤਰਜੀਹ ਹੈ!”



# SANJHI SOCH TV & DAILY NEWSPAPER

**TO EXPAND YOUR BUSINESS  
IN INDIAN COMMUNITY**

Through Newspaper & T.V,  
Advertise with us just as  
low as **\$100 PER MONTH.**

Call  **+1 (209) 303-1260**

ਆਪਣੇ ਕਾਰੋਬਾਰ ਨੂੰ ਭਾਰਤੀ ਭਾਈਚਾਰੇ ਵਿੱਚ ਅਖਬਾਰ ਅਤੇ  
ਟੀਵੀ ਰਾਹੀਂ ਵਧਾਉਣ ਲਈ ਸਾਨੂੰ ਇਸ਼ਤਿਹਾਰ ਦਿਓ

**ਇਸ਼ਤਿਹਾਰ ਲਾਈਲ ਦੀ ਕੀਮਤ ਮਿਠਾ \$100 ਤੋਂ ਸ਼ੁਰੂ ਹੁੰਦੀ ਹੈ**

 [www.sanjhisoch.com](http://www.sanjhisoch.com)

 Sanjhi Soch TV NRI



## ਟੀ.ਵੀ. ਪੱਤਰਕਾਰਾਂ ਦੀ ਜ਼ਰੂਰਤ



ਸਾਂਝੀ ਸੋਚ ਟੀ.ਵੀ. ਲਈ ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ, ਜਲੰਧਰ, ਲੁਧਿਆਣਾ, ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ  
ਤੋਂ ਤਜ਼਼ਰਬੇਕਾਰ ਪੱਤਰਕਾਰਾਂ ਦੀ ਜ਼ਰੂਰਤ ਹੈ। ਤਨਖਾਹ ਯੋਗਤਾ ਅਨੁਸਾਰ।

**ਸੰਪਰਕ: +1 (209) 303-1260**